

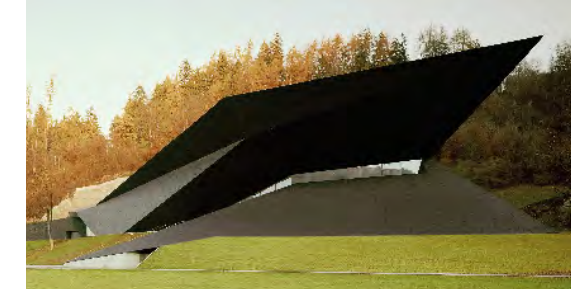
A+D

ARCHITECTURE + DETAIL

Building with Fibre Cement
Bauen mit Faserzement
Construire avec le fibres-ciment



Nº 41



Advisory Board | Beirat | Comité de rédaction

B Belgium Belgien Belgique
François Logist
Eternit S.A., Kapelle-op-den-Bos
Tel. +32 (0)15 71 73 71, Fax +32 (0)15 71 71 79
francois.logist@eternit.be

Françoise Spéder
Etex Group, Brussels
Tel. +32 (0)2 778 12 11, Fax +32 (0)2 778 12 12
francoise.speder@etexgroup.com

Philippe Hellemans
Etex Group, Brussels
Tel. +32 (0)2 778 12 11, Fax +32 (0)2 778 12 12
philippe.hellemans@etexgroup.com

D Germany Deutschland Allemagne
Prof. Jan R. Krause
Eternit AG, Berlin
Tel. +49 (0)30 3485 291, Fax +49 (0)30 3485 294
jan.krause@eternit.de

F France Frankreich France
Sophie Kauffmann
Eternit, 78540 Vernouillet
Tel. +33 (0)1 39 79 62 74, Fax +33 (0)1 39 79 62 19
sophie.kauffmann@eternit.fr

IRL Ireland Irland Irlande
David McMurtry
Tegral, Athy, Co. Kildare
Tel. +353 (0)59 863 1316, Fax +353 (0)59 864 0153
dmcmurtry@tegral.com

UK United Kingdom Vereinigtes Königreich Royaume-Uni
Gianfranco Apicella
Marley Eternit Ltd, Branston, Burton-on-Trent, Staffordshire
Tel. +44 (0)1283 722554, Fax +44 (0)1283 722812
gianfrancoapicella@marleyeternit.co.uk

Consultant
Architect Shane O'Toole
Kilkenny, Ireland

Imprint | Impressum | Mentions légales

No. 41 | 2013, Volume 21
A + D appears twice yearly
A + D erscheint zweimal jährlich
A + D paraît deux fois par an

Publisher | Verlag | Editeur
Karl Krämer Verlag
Schulze-Delitzsch-Strasse 15
D-70565 Stuttgart

Phone +49 (0)711 784 960
Fax +49 (0)711 784 96 20
E-mail: info@kraemerverlag.com
www.kraemerverlag.com
Management
Karl H. Krämer, Gudrun Krämer

Editor | Redaktion | Rédaction
Dr.-Ing. Ursula Henn, Munich

Adaptations of plans, texts: Editor
The publisher does not assume any guarantee for the detail drawings as building particulars and plans.
Planumzeichnungen, Texte: Redaktion
Der Verlag übernimmt keine Gewährleistung für die Detailzeichnungen als Bauvorlage.
Adaptation des plans, textes: Rédaction
L'éditeur n'offre pas de garantie pour les dessins détaillés comme modèles de construction.

Translation into English
Jo Desch
Traduction en français
Yves Minssart

Price | Bezugspreis | Prix du numéro
Euro 18; € 15,50
postage and packing extra | zuzüglich Versandkosten | + frais d'envoi
A + D can be ordered via bookshops or direct from the publisher.
A + D kann über jede Buchhandlung oder direkt beim Verlag bestellt werden.
A + D est à commander directement auprès de l'éditeur.

© Karl Krämer Verlag Stuttgart + Zürich
All rights reserved. No reproduction, copy, scans or transmission of individual contributions, illustrations or parts of this publication may be made, save with written permission or in accordance with the provisions of copyright laws.
Court of jurisdiction: Stuttgart

Diese Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechts ist ohne Zustimmung des Verlags nicht gestattet.
Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Stuttgart

Tous droits réservés. La revue, les articles et les illustrations sont couverts par le copyright. Toute utilisation autre que celles autorisées par la législation sur les droits d'auteur doit faire l'objet d'une demande préalable auprès de l'éditeur.
Lieu d'exécution et lieu de juridiction: Stuttgart

Printed in Germany

ISSN 0944-4718

CONTENTS | INHALT | SOMMAIRE

02 Housing in Paris, France
[Wohnungsbau in Paris, Frankreich](#)
Immeuble d'habitation à Paris, France
Avignon-Clouet Architectes

03 Leuchtenburg Castle Visitor Centre, Germany
[Besucherzentrum auf der Leuchtenburg, Deutschland](#)
Centre de visiteurs à Leuchtenburg, Allemagne
Bau-Consult Hermsdorf

04 House Boat in London, United Kingdom
[Hausboot in London, Großbritannien](#)
Péniche habitée à Londres, Royaume-Uni
Henrik Lambreth and Sanitov Studio

05 School in Pingjum, The Netherlands
[Schule in Pingjum, Niederlande](#)
École à Pingjum, Pays-Bas
Theo Kupers

06 Nursery School in Ballymun, Ireland
[Kinderhort in Ballymun, Irland](#)
Garderie à Ballymun, Irlande
Seán Harrington

07 Private House in Halle, Belgium
[Wohnhaus in Halle, Belgien](#)
Maison d'habitation à Halle, Belgique
BCF Architecten

08 Office Building in Venlo, The Netherlands
[Bürogebäude in Venlo, Niederlande](#)
Immeuble de bureaux à Venlo, Pays-Bas
JCAU Jo Coenen Architects & Urbanists

14 Social Service Centre in Barcelona, Spain
[Zentrum für soziale Dienste in Barcelona, Spanien](#)
Centre de services sociaux à Barcelone, Espagne
MESarquitectesassociats

20 Festival Hall in Erl, Austria
[Festspielhaus in Erl, Österreich](#)
Salle de spectacles à Erl, Autriche
Delugan Meissl Associated Architects

28 Private House in Fivemilebourne, Ireland
[Einfamilienhaus in Fivemilebourne, Irland](#)
Maison individuelle à Fivemilebourne, Irlande
LiD Architecture

34 School in Dachau, Germany
[Schule in Dachau, Deutschland](#)
École à Dachau, Allemagne
Diezinger & Kramer

40 Extension to the Town Hall in Tassin, France
[Erweiterung des Rathauses in Tassin, Frankreich](#)
Extension de l'hôtel de ville à Tassin, France
mimésis architecture

44 Community Centre on the Isle of Muck, Scotland
[Gemeinschaftshaus auf der Insel Muck, Schottland](#)
Maison d'habitation collective sur l'île de Muck, Ecosse
Dualchas Building Design

50 Technology Building in Leuven, Belgium
[Technikgebäude in Leuven, Belgien](#)
Bâtiment technique à Louvain, Belgique
THV AR-TE – de Jong Gortemaker Algra – STABO architecten Maurits Algra, Tycho Saariste and Iwein Meyskens

56 PORTRAITS

Housing in Paris

Wohnhaus in Paris

Immeuble d'habitation à Paris



Standing at the head of a whole complex of social housing, this apartment block comprising 23 units is an experiment. The façade panels are of fibre cement and share the same non-standard shape, except for the specially designed panels around balconies and windows. They are each screwed onto an aluminium subframe that keeps a greater distance than usual from the concrete exterior wall. In between there are geotextile bags filled with substrate that is kept moist with rainwater from the roof that is distributed via a complex watering system. Originally the bags were planted with various types of grass. In the meantime, however, other plants have grown, as intended, as a consequence of airborne seeding as well as seeds borne by birds.

Der Kopfbau, dessen Fassade ein Experiment ist, ist Teil eines Komplexes mit 23 Sozialwohnungen. Die Fassadenelemente aus Faserzement haben alle die gleiche Sonderform, nur um Fenster und Balkone gibt es Sonderschnitte. Mit je vier Schrauben auf einer Unterkonstruktion aus Aluminium befestigt, haben sie von der Betonaußenwand einen größeren Abstand als üblich. Denn hier sind Taschen aus Geotextil angebracht, gefüllt mit Substrat und über ein verzweigtes System bewässert mit Regenwasser vom Dach. Während der Fassadenmontage eingesetzt wurden Gräser; inzwischen verbreiten sich weitere gewollte Gewächse – die Folge von Samen via Wind und Vögeln.

Le bâtiment de tête dont la façade est expérimentale fait partie d'un complexe de 23 logements sociaux. Les éléments de façade en fibres-ciment ont tous la même forme particulière, à l'exception de ceux autour des fenêtres et des balcons qui ont des découpes spéciales. Fixés à chaque fois par quatre vis à une ossature secondaire en aluminium, ils ménagent par rapport à la paroi extérieure en béton armé une distance supérieure à la normale. Des poches en géotextile remplies de substrat et arrosées d'eaux pluviales de toiture au moyen d'un système de distribution ramifié sont en effet prévues à cet endroit. Des graminées ont été intégrées au cours du montage de la façade ; entre-temps poussent d'autres plantes sélectionnées et disséminées par le vent et les oiseaux.

Architects Avignon-Clouet Architectes, Nantes, France
Location 42-48 rue Rebière, Paris 17th district, France
Photos Stéphane Chalmeau

Leuchtenburg Castle Visitor Centre

Besuchszentrum auf der Leuchtenburg

Centre de visiteurs à Leuchtenburg



This new pavilion is not meant to ward off attackers but rather to welcome visitors to Leuchtenburg Castle. The elongated multi-cornered structure is a single storey, with one part projecting beyond the Castle's peripheral stone wall. Inside, several full-height windows proffer panoramic views of the Saale valley. Perched on the edge of the high plateau, the new structure occupies a prominent position. With its exterior cladding of dark fibre cement panels, it is easily recognised from afar as an additional landmark that arouses one's curiosity. Modest yet nevertheless self-assured in appearance, it offers multifarious functions that play an important rôle for the Castle's newly established porcelain museum.

Nicht Angreifer sollen abgewehrt, sondern Besucher der Leuchtenburg mit diesem neuen Pavillon willkommen geheißen werden. Der eingeschossige, in freier Form längliche Bau kragt über die Umfassungsmauer der Burg hinaus. Mit einigen raumhohen Fenstern versehen bietet sich von Innen eine weite Aussicht ins Saaletal. Von außen betrachtet ist dieser mit dunklen Tafeln aus Faserzement bekleidete Flachbau an exponierter Stelle von weitem als neue Zutat erkennbar und macht neugierig. Auf dem Burgplateau übernimmt der Neubau mit seinen vielfältigen Funktionen und seiner zurückhaltenden und doch selbstbewussten Form eine wichtige Rolle im Zuge des neu eingerichteten Porzellanmuseums in der Burg.

Ce ne sont plus les assaillants qui doivent être contenus, mais au contraire les visiteurs du Leuchtenburg qu'il convient d'accueillir dans ce nouveau pavillon. Ce long bâtiment de plain-pied aux formes libres dépasse de l'enceinte de la forteresse. Avec quelques fenêtres pleine hauteur, il offre à l'intérieur une vue au loin sur la vallée de la Saale. Depuis l'extérieur, ce bâtiment plat habillé de panneaux en fibres-ciment foncés apparaît comme un nouveau repère dans le paysage et attire le regard. Sur le plateau et dans le prolongement du musée de porcelaine récemment réaménagé dans la forteresse, la nouvelle construction joue un rôle important avec ses multiples fonctions et sa forme certes discrète, mais affirmée.

Architects Bau-Consult Hermsdorf, Germany, Thomas Haustein, Jörg Kießling, Thomas Laubert in co-operation with Silke Loose, Dippoldiswalde, Germany
Location Leuchtenburg bei Kahla, Germany
Photos Christoph Reichel (2), Urban Dreams (1)

Houseboat in London Hausboot in London Péniche habitée à Londres



This unusual boat-cum-house structure was meant as a contribution to advance the debate about future urban living and how rivers could be better integrated into the life of big cities. Like many conventional homes it consists of two floors stacked one above the other, offering the additional benefit of a deck on top. Half of the lower level is below the water line. Its concrete hull is guaranteed maintenance-free for 60 years, which compares well with 10 years for steel constructions. The visible part of this floating home features triple glazing and fibre cement panelling on all opaque walls. The choice of materials was determined largely by aesthetic as well as functional requirements, as they complement the sustainable and environmentally friendly technology that this house is equipped with.

Dieser Boots-Haus-Bau sollte einen Beitrag leisten zu der Debatte über zukünftiges urbanes Leben, wie man Flüsse mehr ins Großstadtleben einbeziehen könnte. Einem Einfamilienhaus ähnlich, sind hier zwei Etagen mit nutzbarem Deck gestapelt. Die untere Ebene liegt mit halber Raumhöhe im Wasser und deren Betonwanne garantiert 60 Jahre lang Wartungsfreiheit im Gegensatz zu üblicherweise zehn Jahren bei Stahlunterbauten. Beim sichtbaren Teil des schwimmenden Hauses sind neben den Dreifachverglasungen die geschlossenen Wände mit Faserzementtafeln bekleidet. Ästhetische und funktionale Aspekte führten zu dieser Materialwahl und stehen in enger Wechselwirkung mit einer zukunftsfähigen und umweltverträglichen Technik, mit der dieses Boot ausgestattet ist.

Architects Henrik Lambreth, Architect, and Sanitov Studio, London, United Kingdom and Copenhagen, Denmark
Location Wandsworth's Riverside Quarter, London, United Kingdom
Photos Andrew Smith SG Photography and Marley Eternit



Cette péniche habitée devait alimenter le débat sur l'avenir de la vie urbaine et sur la façon d'intégrer les cours d'eau dans une grande ville. Deux étages empilés avec un deck utilisable constituent une maison familiale. Le niveau inférieur est à moitié sous le niveau de l'eau ; sa cuve en béton est garantie 60 ans, sans entretien, contrairement aux infrastructures métalliques courantes qui ne le sont que de 10 ans. Dans la partie visible de la maison flottante, les façades se partagent entre triples vitrages et parois opaques revêtues de panneaux en fibres-ciment. Les aspects esthétiques et fonctionnels expliquent ce choix de matériaux très lié à l'étroite interaction avec une technique de pointe et respectueuse de l'environnement qui équipe ce bateau.

School in Pingjum Schule in Pingjum École à Pingjum



The aim here was to use a material that would contrast the red brick façades of neighbouring houses, but to emulate the ridge roof contours that are characteristic of houses in the village. Merged into one there are three separate scalene roofs, each with its own ridge height. Compared to the relatively short eaves their gables are rather wide. The façade is composed of dark fibre cement panels and light coloured vertical timber slats. The contrast of materials and colours, combined with the irregularly spaced slats that are 54 millimetres deep, lend the façade a varied appearance, depending on one's vantage point.

Das Ziel war hier ausdrücklich: Materialwechsel gegenüber den in Backstein gebauten Wohnhäusern der Umgebung, aber Übernahme der Satteldachformen, die das Ortsbild prägen. Drei ungleichschenklige Satteldächer mit auch unterschiedlichen Firsthöhen sind hier zu einem Gebäude addiert. Gegenüber den vergleichsweise kurzen Traufenseiten sind die Giebelfronten deutlich länger. Die Bekleidung mit dunklen Faserzementtafeln bestimmt zusammen mit den vertikalen Holzleisten das Fassadenbild. Der Material- und Farbkontrast und vor allem die in ungleichmäßigen Abständen montierten 54 Millimeter tiefen, fast lamellenförmigen Hölzer lassen die Fassade je nach Standort in der Schrägsicht unterschiedlich wirken.

Architects Theo Kupers, Rotterdam, The Netherlands (formerly N2 architecten)
Team: Theo Kupers, Perry Klootwijk, Christianne Schets, Renata Vellozo, Junqueira Leite
Location Lammert Scheltestraat 12, Pingjum, The Netherlands
Photos Roos Aldershoff



L'objectif était clair ici : un changement de matériau par rapport aux maisons en briques, mais une reprise de la forme des toitures à double pente qui marquent le lieu. Trois toitures à double pente, mais avec des inclinaisons et des hauteurs de faitage différentes, sont constitutives d'un même bâtiment. Les murs pignons sont nettement plus longs que les façades sous chéneau relativement étroites. Le parement extérieur en panneaux de fibres-ciment sombres détermine avec les lattes en bois verticales l'image des façades. Le contraste entre les matériaux et les couleurs, et surtout les pièces de bois de 54 mm d'épaisseur presque en forme de lamelles, montées selon des écartements irréguliers, modifient l'apparence de la façade en fonction de l'angle de vue.

Nursery School in Ballymun Kinderhort in Ballymun Garderie à Ballymun

Architects Seán Harrington, Dublin, Ireland
Project architect: Ryan Gillespie
Location Sillogue avenue, Ballymun,
North Dublin, Ireland
Photos Philip Lauterbach



The L-shaped building looks out onto a playground. Its protective peripheral walls of red brick rise in steps up to the turret-like corner building that serves as a pointer to mark the entrance to the nursery school. The classroom wing uses standard windows, some with top lights for extra daylight inside. Lower down, a few small openings are set into the parapets so that younger, smaller children may be able to look out. Opaque surfaces are clad with fibre cement panels, the larger ones in white. The grey, strip-like panels of the same material feature barely visible ventilation slots. The narrow mullions of the double windows as well as the parapets of the mini-windows are metal, all in different primary colours to be able to identify classrooms from the outside: a jolly Mondrian for beginners.

Der winkelförmige Neubau ist auf einen Spielhof orientiert, der durch umgrenzende Mauern gefasst wird. Diese Ziegelwände steigen an bis zum turmartigen Eckgebäude, das den Zugang zu dem Kinderhort zeichnerhaft markiert. Der Riegel mit den Klassenräumen hat Standardfenster, obere für zusätzliches Licht und kleine in der Brüstung für die Jüngsten, nämlich Kleinsten, zum Raussehen. Die geschlossenen Flächen sind mit Tafeln aus Faserzement bekleidet. Die größeren Tafeln sind weiß, in den schmalen grauen Streifen, auch aus Faserzement, sind diskret Lüftungsöffnungen untergebracht. Die schmalen Mittelteile der Fenster und die Brüstungen der Mini-Fenster sind aus Metall, pro Klassenzimmer zur Identifizierung in wechselnden Primärfarben. Ein heiterer Mondrian für Anfänger.

Le nouveau bâtiment qui forme presque une équerre donne sur une cour de récréation entourée de murs. Ces murs en brique s'élèvent jusqu'à un bâtiment d'angle en forme de tour qui indique l'entrée de la garderie. L'aile de salles de classe présente une façade standard, la partie supérieure comme source de lumière supplémentaire et la petite au niveau de l'allège pour offrir une vue sur l'extérieur aux plus jeunes – donc plus petits. Les surfaces aveugles sont recouvertes de panneaux en fibres-ciment. Les plus grandes sont blanches tandis que des ouvertures de ventilation ont été discrètement intégrées dans d'étroites bandes grises, également en fibres-ciment. L'étroit meneau des fenêtres et les allèges des mini-fenêtres sont en métal – une alternance de couleurs primaires pour faciliter l'identification des salles de classe. Un joyeux Mondrian pour débutants.

Private House in Halle Wohnhaus in Halle Maison d'habitation à Halle

Architects BCF Architecten, Halle, Belgium
Stijn Boon, Gregory Chapelle, Wim François
Location Brusselsesteenweg 48, Halle, Belgium
Photos Marcel Van Coile



Wedge into a narrow gap between its adjoining neighbours, the house is deep rather than wide and features four duo-pitch roofs with eight unequal roof surfaces. The ridges run parallel to the street, stepping down from the uppermost ridge to the ground floor that overlooks the yard. Except for the street elevation, which is of dark stone, all surfaces on roofs as well as the partly exposed gables and façades are clad with fibre cement slates. The uniform cladding lends the cascading rear-side roof surfaces a unifying, sculpture-like appearance. Owing to the building's narrowness and great depth, rooflights are necessary to admit additional daylight where required.

Das Wohnhaus hat in der Tiefe vier Satteldächer, also acht geneigte Dachflächen. Die Firstlinien der ungleichschenkligen Dächer entwickeln sich vom höchsten Grat, oberhalb und parallel zur straßenseitigen Traufe, gestaffelt nach unten bis zur Eingeschossigkeit zum Hof. Bis auf die mit dunklen Steinen verblendete Straßenfront sind alle Dachflächen und die zum Teil freien Giebelseiten und Fassaden mit kleinformatigen Faserzementplatten bekleidet. Dieses Material fasst die kaskadenförmig abfallende Rückseite zu einer skulpturalen Einheit zusammen. Dachflächenfenster bringen notwendigerweise zusätzlich Licht in das sehr tiefe Haus in der schmalen Baulücke.

La maison d'habitation comprend dans sa profondeur quatre toitures à double pente, soit huit pentes. Les faitages des toitures, parallèles à la rue, s'échelonnent régulièrement du haut vers le bas, entre l'arête supérieure du toit et le pied du bâtiment côté cour. A l'exception de la façade sur rue recouverte de pierres sombres, l'ensemble des toitures et les murs pignons en partie libres sont habillés d'ardoises en fibres-ciment. Ce matériau confère une unité sculpturale à la façade arrière en forme de cascade. Des ouvertures vitrées en toiture apportent une lumière indispensable à ce bâtiment très profond situé dans une étroite dent creuse.

Office Building in Venlo

Bürogebäude in Venlo

Immeuble de Bureaux à Venlo

Architects

JCAU Jo Coenen Architects & Urbanists, Amsterdam, The Netherlands

Collaboration: Bettina Sättele (Coenen Sättele Architecten), Willem Lucassen, Alessandra De Leonardis, Matteo Del Marco, Ivo Janssen

Location

St. Jansweg 15, Venlo, The Netherlands

Photos

Arjen Schmitz, Thomas Mayer (p 11 top)

The new structure was to have all the characteristics of a genuine landmark building. To the east and separated by a dual carriageway there is a large industrial park. It comprises relatively low-rise buildings that are used for the processing of agricultural products. A hitherto unused 70-hectare nature reserve on the opposite side has now been earmarked for further development in line with an outline plan that has also been prepared by architects Jo Coenen.

The new building has, indeed, set a marker and is visible from afar. One might describe it as an oversized arcade, clad in white fibre cement panels. The office floors, fully glazed on both sides, look as if they have been slotted into this huge frame like trays into a rack. The wide open space at the top owes its existence to the fact that commercial demand for office space has levelled out. While reducing the initially projected floor area it was decided, still at the planning stage, to retain the original height.

The façade is of fibre cement panels that have been secret-fixed onto an aluminium subframe. The large-scale panels line the entire arcade, including the underside of the uppermost floor that accommodates the building's technical services. Both gables of this office block are split into two narrow pillars, thus providing space in between for fully glazed lift shafts.

To the west, a fully glazed, two-storey high hall extends from the front of the high-rise, in essence a steel construction covered by a wavy glass roof. In 2012 it served as the entrance and starting point to the 'Floriade', an international gardening exhibition that takes place every 10 years at different locations throughout the Netherlands. Here in Venlo it was also the starting point for developing the area further, including building development.

Der Bau sollte das erfüllen, was man im Englischen als „landmark“ bezeichnet. Auf der einen Seite, nach Osten, jenseits einer Schnellstraße ist ein großes Industriegebiet mit relativ niedrigen Gebäuden für die Verarbeitung landwirtschaftlicher Produkte. Auf der anderen Seite schließt sich ein 70 Hektar großes, bisher unbebautes Naturgebiet an, für das ein Entwicklungsplan auch vom Büro Jo Coenen erstellt worden ist.

Weithin sichtbar ist mit dem Neubau ein markantes Zeichen entstanden. Man könnte es eine große, mit hellen Faserzementtafeln bekleidete Arkade nennen, in die Büroetagen eingehängt sind, die wiederum nach beiden Seiten total verglast sind. Der offene Durchblick im oberen Drittel ist der Sättigung im Büromarkt geschuldet. Während der Planung wurde die ursprünglich vorgesehene Quadratmeterzahl reduziert, die Gesamthöhe aber blieb.

Die Faserzementtafeln als Fassadenbekleidung sind rückseitig, in der Ansicht unsichtbar auf einer Unterkonstruktion aus Aluminium befestigt. Mit gleichmäßigem Fugenbild bekleiden die großformatigen Tafeln die gesamte Arkade auch an ihrer Unterseite des oberen Technikgeschosses. Die Giebel des Bürogebäudes sind in zwei schmale Segmente geteilt, zwischen denen zurückgesetzt die gläsernen Fahrstühle untergebracht sind.

Dem Hochhaus nach Westen vorgelagert ist eine zweigeschossige, verglaste Halle. Diese Stahlkonstruktion mit wellenförmigem Dach fungierte 2012 als Eintritts- und Ausgangspunkt für das anschließende Gebiet. Dort fand die „Floriade“ statt, eine internationale Gartenschau, die alle zehn Jahre an verschiedenen Orten in den Niederlanden ausgerichtet wird. Hier in Venlo war es der Start für die weitere, auch bauliche Gebietsentwicklung.

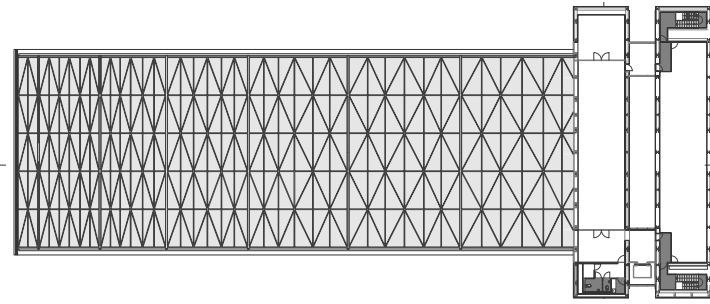
Le bâtiment devait représenter ce que l'on appelle un « landmark » en anglais. D'un côté, vers l'est, se trouve au bord d'une voie rapide une grande zone industrielle liée au traitement de produits agricoles et relativement pauvre en constructions. De l'autre côté, une réserve naturelle de 70 hectares jusqu'ici non bâtie et soumise à un plan de développement conçu par la même agence Jo Coenen.

Vue de loin, la nouvelle construction est imposante et se voit de loin. On pourrait dire qu'il s'agit d'une grande arcade recouverte de panneaux en fibres-ciment clairs dans laquelle sont suspendus les étages de bureaux, à leur tour entièrement vitrés des deux côtés. La perspective ouverte dans le tiers supérieur s'explique par la saturation du marché immobilier des bureaux. La surface en mètres carrés prévue à l'origine a été réduite au cours de la phase de conception, mais la hauteur a été conservée.

Les panneaux en fibres-ciment formant le bardage des façades sont placés à l'arrière ; en élévation, ils sont fixés de façon invisible sur une ossature secondaire en aluminium. Les grands panneaux dont le calepinage est homogène forment l'ensemble de l'arcade, sans oublier la sous-face du niveau technique supérieur. Les murs pignons de l'immeuble de bureaux sont divisés en deux segments étroits et enserrment les ascenseurs vitrés.

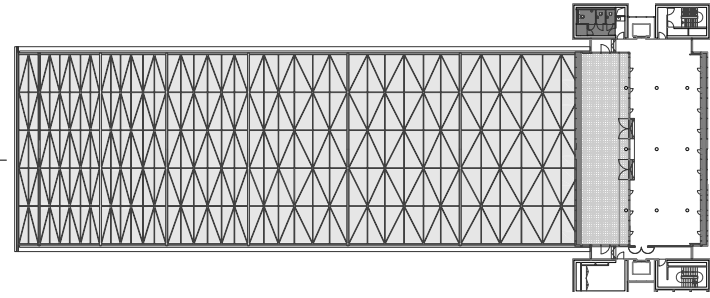
Un hall vitré à double niveau jouxte la tour à l'ouest. Avec sa toiture en forme de vague, cette construction métallique a servi en 2012 de lieu d'entrée et de sortie à la zone voisine. La « Floriade », une exposition internationale de jardins organisée tous les dix ans sur différents sites des Pays-Bas, s'y est déroulée. C'est ici, à Venlo, qu'a été lancée la nouvelle phase de développement – et de construction – de cette zone.





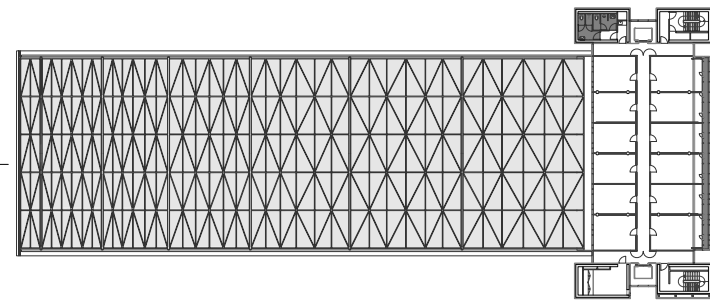
16th Floor | 16. Obergeschoss | 16ème étage

1 : 1000



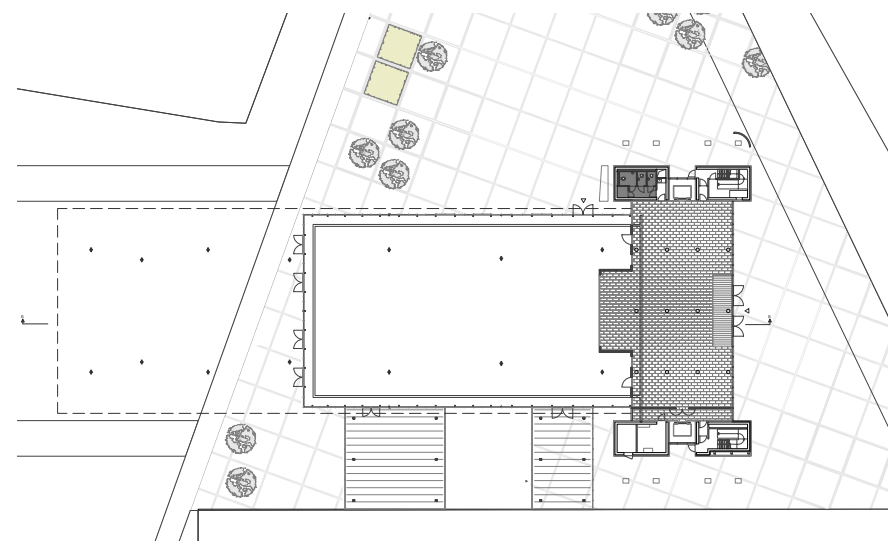
10th Floor | 10. Obergeschoss | 10ème étage

1 : 1000



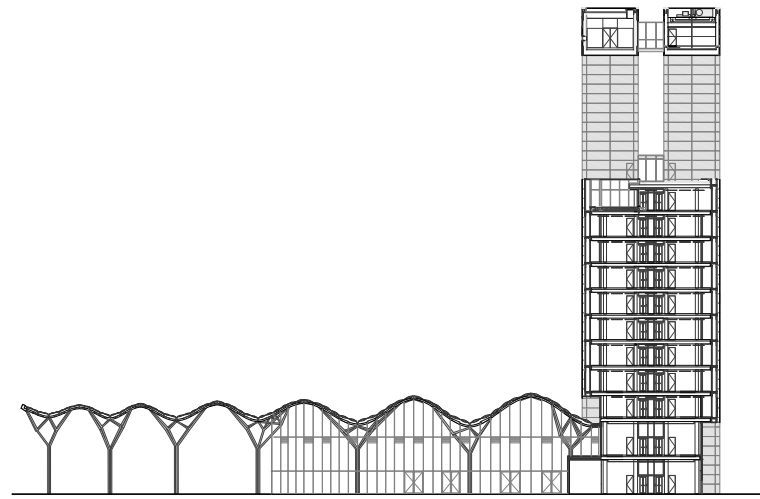
2nd Floor | 2. Obergeschoss | 2ème étage

1 : 1000



Ground level | Erdgeschoss | Rez-de-chaussée

1 : 1000



Section | Schnitt | Coupe

1 : 1000

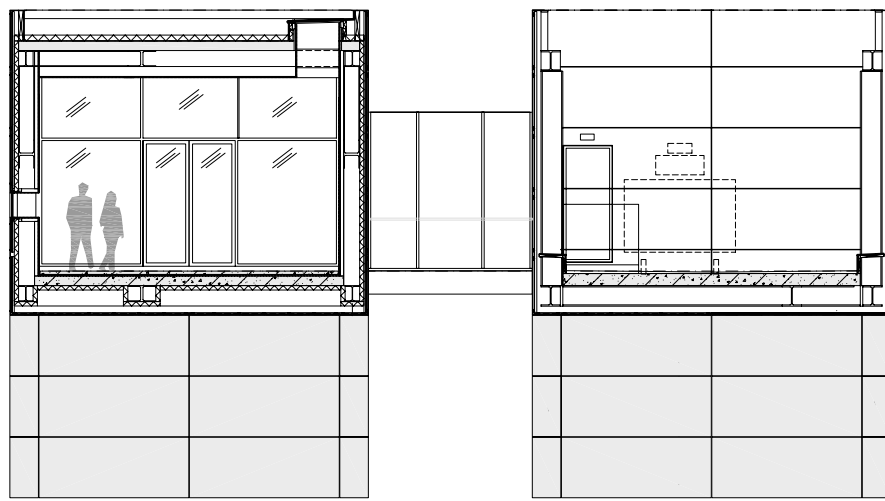


West side with fully glazed hall in front, whose roof extends some way towards the park.
The office floors are framed by a double arcade that is uniformly clad with fibre cement panels.

Westseite mit vorgelagerter verglaster Halle, deren Dach sich noch ein Stück Richtung Park fortsetzt.
Die Büroetagen werden von einer doppelten Arkade gerahmt, die mit Faserzementtafeln bekleidet ist.

Élévation ouest avec hall vitré à l'avant ; le toit se prolonge en direction du parc.
Les étages de bureaux sont entourés d'une double arcade recouverte de panneaux de fibres-ciment.





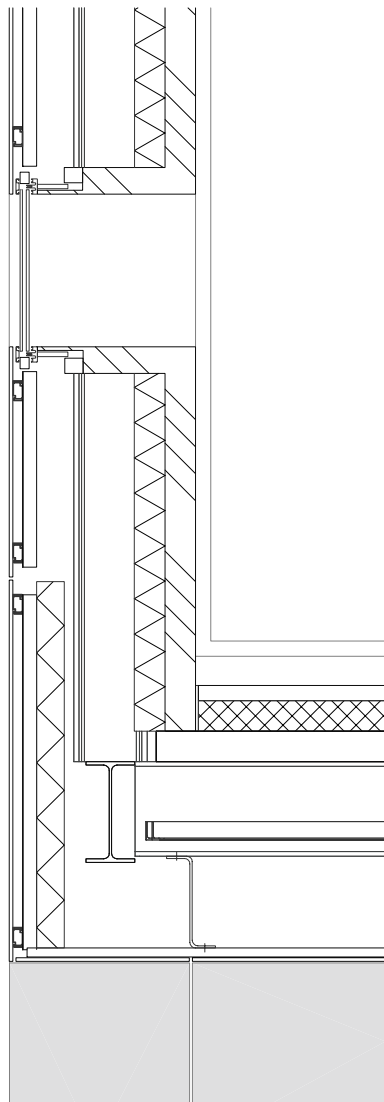
Cross section 16th floor
 Querschnitt 16. Obergeschoss
 Coupe 16ème étage

1:150

Two thirds of the building are of reinforced concrete construction. For structural reasons the upper third is a pure steel construction. The rain screen façade of fibre cement panels uses concealed fixings. Owing to the building's height and wind loads, special parameters had to be adhered to.

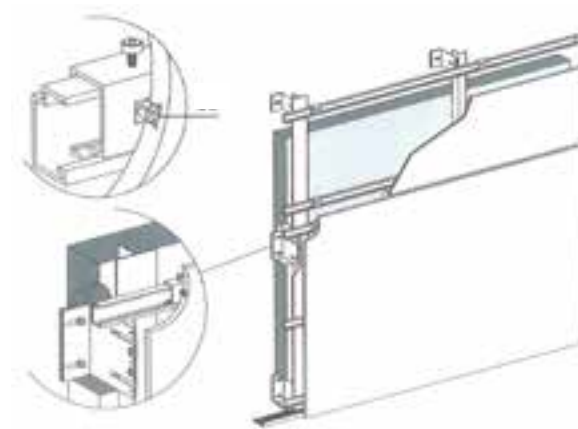
Die Stahlbetonkonstruktion setzt sich im oberen Drittel aus bautechnischen Gründen als Stahlkonstruktion fort. Die hinterlüftete Fassade aus Faserzementtafeln hat keine sichtbare Befestigung. Im einzelnen waren bei dieser Bauhöhe besondere Auflagen aufgrund der Windkräfte einzuhalten.

Pour des raisons liées à la technique de construction, l'ossature en béton armé se transforme en structure métallique dans le troisième tiers. La façade ventilée par l'arrière constituée de panneaux de fibres-ciment ne possède aucune fixation visible. En raison des importantes forces exercées par le vent, des supports particuliers ont dans certains cas été prévus compte tenu de la hauteur de construction.



Façade 16th floor | vertical section. Wall and floor construction, schematic
 Fassade 16. Obergeschoss | Vertikalschnitt. Schematische Darstellung des Wand- und Bodenaufbaus
 Façade 16ème étage | coupe verticale. Représentation schématique de la paroi et du plancher

1:25



Fixing system
 Secret fixing of the fibre cements panels on an aluminium subframe.

Systemdarstellung
 Rückseitige Befestigung der Faserzementtafeln auf einer Unterkonstruktion aus Aluminium

Représentation schématique
 Fixation par l'arrière des panneaux en fibres-ciment sur une ossature secondaire en aluminium



On one side only, a glazed lift shaft provides access right up to the uppermost floor of the arcades. On the opposite side, the space between the two arcades has remained open except for a fully glazed link corridor.

Nur auf einer Giebelseite führt ein gläserner Fahrstuhl bis ins letzte Geschoss der Arkaden. Auf der anderen Seite bleibt der Abstand über den Büroetagen bis auf einen Steg offen.

L'ascenseur vitré entre les arcades ne circule que sur un seul pignon jusqu'au dernier niveau des arcades. De l'autre côté, l'espace en haut des étages de bureaux reste ouvert, à l'exception d'une passerelle.



Social Service Center in Barcelona

Zentrum für soziale Dienste in Barcelona

Centre de services sociaux à Barcelone

Architects

Isabel Zaragoza & Jesus Esquinas Dessy
MESarquitectesassociats, Barcelona, Spain

Location

C. Arimin, 7, Barcelona, Spain

Photos

Adrià Goula

Surrounded by predominantly but not exclusively conventional building stock of high density, this public building strikes one as a welcome surprise. It keeps its distance from one of its neighbours by virtue of a huge tree that was deemed worthy of being preserved. On both street-fronts, the elongated corner building looks out onto a nearby conglomeration of heterogeneous neighbours, just like the Sant Gervasi quarter as a whole owes its appeal to both its dense building stock and lively diversity. The new building is decidedly different from the residential houses and conspicuous as a recent implant, yet not without echoing some features that link it to its environs.

The ground level is glazed to signal openness to the public. The storey above, by contrast, has only a few tall windows, not least in consideration of the occupants of the apartments opposite. The roof terrace on top is not visible from street level since it is concealed behind the extended upper section of the façade. According to the architects, the vertically mounted fibre cement panels pick up the light grey colour of the pavements, just as the dark anthracite at ground level echoes the tarmac of the carriageway. The architects have incorporated everyday features and, combined with the well thought-out details, have created a building that is something quite special.

Fibre cement panels of three different widths but all of equal height have been mounted offset to one another, to form vertical fields that are replicated on the street-side façades. By contrast to the narrow horizontal and vertical joints within the fields, the vertical and much wider joints between these fields run continuously from top to bottom of the façade and are accentuated by dark aluminium profiles behind. On the upper floor, vertical wooden vanes fixed to opening steel framed shutters protect the individual windows from the sun.

Der öffentliche Bau inmitten dichter, überwiegend, aber nicht nur alter Bebauung fällt auf als angenehme Überraschung. Mit Abstand zum rechten Nachbarn, weil ein mächtiger, unbedingt schützenswerter alter Baum dort steht, hat der langgestreckte Bau über Eck an den Straßenseiten ein sehr nahes, heterogenes Gegenüber; so wie das gesamte Viertel Sant Gervasi von seiner dicht bebauten, lebendigen Vielfalt lebt. Der Neubau zeigt sich anders als die Wohnbauten, was ihn als Implantat erkennen lässt, und greift dabei doch einiges auf, was ihn mit der Umgebung verzahnt.

Das Erdgeschoss ist verglast, um Öffentlichkeit zu signalisieren. Das Geschoss darüber hat dann nur einzelne hohe Fenster, auch aus Rücksicht auf die Wohnungen gegenüber. Und noch darüber ist eine Dachterrasse, von der Straße aus nicht erkennbar, weil sie umschlossen ist von der hochgezogenen Fassade. Hochformatige Tafeln aus Faserzement greifen den hellgrauen Ton der Fußwege auf, so wie im Erdgeschoss das dunkle Anthrazit Bezug nimmt zur Asphaltfarbe der Straße – so die Architekten. Sie haben das Alltägliche aufgenommen und mit wohlüberlegten Details den Neubau zu etwas Besonderem gemacht.

Faserzementtafeln in drei verschiedenen Breiten und gleichen Höhen, aber versetzt zueinander, bilden in der Höhe immer ein Feld. Diese Felder wiederholen sich an den Straßenfassaden. Anders als die schmalen Horizontal- und Vertikalfugen in den einzelnen Feldern, bestehen die optisch trennenden, über die gesamte Fassadenhöhe verlaufenden vertikalen Fugen aus dunklen, zurückgesetzten Aluminiumprofilen. Sonnenschutz für die einzelnen Fenster im Obergeschoss bieten hier vertikale Holzlamellen, die auf einen beweglichen Stahlrahmen montiert sind.

L'édifice public situé dans un tissu dense et en grande partie ancien fait l'effet d'une agréable surprise. Détaché de son bâtiment voisin de droite en raison de la présence d'un vieil et majestueux arbre placé sous protection, le bâtiment tout en long formant un angle côtoie des fronts de rue très proches et hétérogènes, ainsi que le quartier Sant Gervasi au tissu dense et d'une très vivante diversité. Le nouveau bâtiment diffère visuellement des autres immeubles d'habitation – ce qui en fait une sorte de greffe – tout en reprenant certains éléments pour l'intégrer dans son environnement.

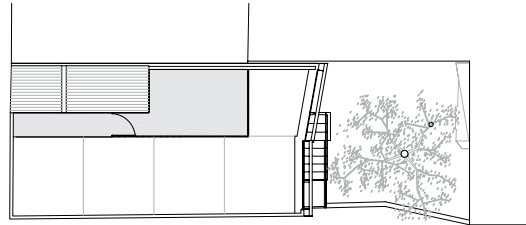
Le rez-de-chaussée est vitré, symbole d'ouverture. L'étage ne présente par contre que quelques hautes fenêtres, également par respect pour les logements situés en face. Au-dessus se trouve une toiture-terrasse, invisible depuis la rue, car entourée par la façade qui se relève. Des panneaux en fibres-ciment de grand format reprennent la teinte gris foncé des voies piétonnes, de même que l'anthracite sombre du rez-de-chaussée s'inspire, selon les architectes, de la couleur asphalté de la rue. Ils ont repris le caractère quotidien et ainsi fait de ce nouveau bâtiment quelque chose de particulier grâce à des détails peaufinés.

Des panneaux en fibres-ciment de trois différentes largeurs et de même hauteur, mais posés à joints décalés, forment toujours un champ dans la hauteur. Ces champs se répètent dans les façades sur rue. Contrairement aux étroits joints horizontaux et verticaux des différents champs, les joints verticaux qui divisent visuellement et traversent les façades sur toute leur hauteur sont faits en profilés d'aluminium sombre à pose décalée. Des lamelles en bois verticales montées sur un cadre métallique mobile offrent ici une protection solaire aux différentes fenêtres de l'étage.



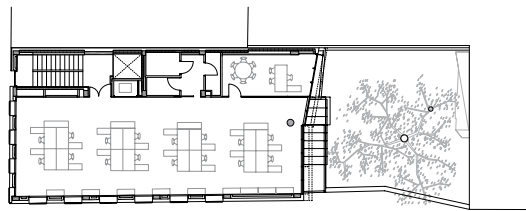


Site plan | Lageplan | Plan de masse



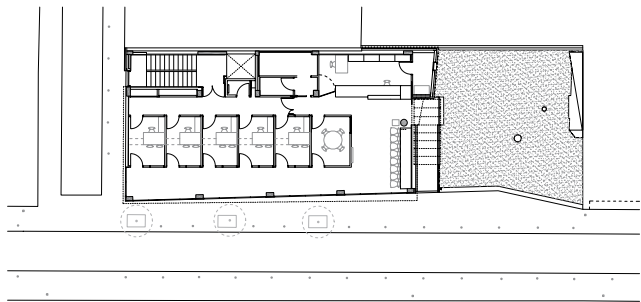
Attic floor | Dachgeschoss | Plan de toiture

1:500



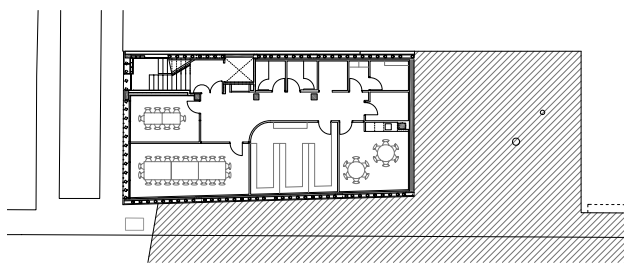
First floor | 1. Obergeschoss | 1^{er} étage

1:500



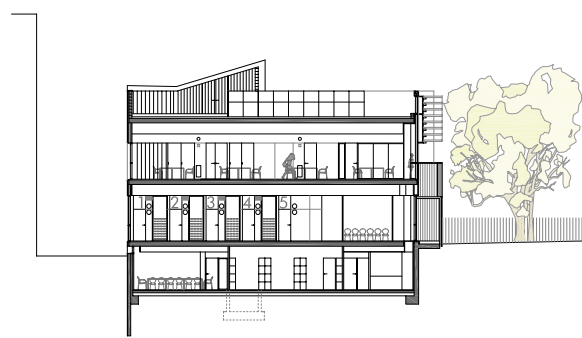
Ground floor | Erdgeschoss | Rez-de-chaussée

1:500



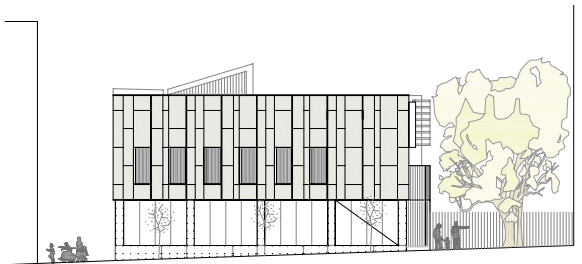
Basement | Untergeschoss | Niveau inférieur

1:500



Longitudinal section | Längsschnitt | Coupe longitudinale

1:500



Northwest elevation | Nordwestansicht | Elévation nord-ouest

1:500



Northeast elevation | Nordostansicht | Elévation nord-est

1:500



Generously glazed and screened surfaces at ground level admit plenty of daylight. The darker surfaces at ground level are complemented by lighter coloured fibre cement cladding on the storeys above.

Viel Glas - mit Sichtschutz – für viel Licht im Erdgeschoss. Den dunkel gehaltenen Wandflächen im Erdgeschoss folgt in den oberen Geschossen eine hellgraue Bekleidung aus Faserzementtafeln.

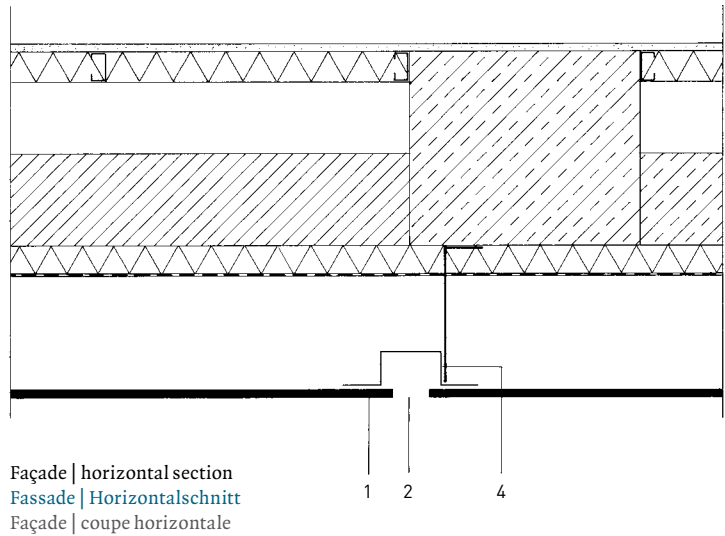
Beaucoup de verre – avec protection visuelle – pour beaucoup de lumière au rez-de-chaussée. Les surfaces murales laissées en couleur sombre au rez-de-chaussée sont prolongées dans les étages supérieurs par un habillage gris clair en fibres-ciment.

The new building responds sensitively and in various ways to the diverse characteristics of its environs.

Stadträumlich antwortet der Neubau differenziert auf die unterschiedlichen Gegebenheiten.

Sur le plan urbain, le nouveau bâtiment répond à différentes situations.

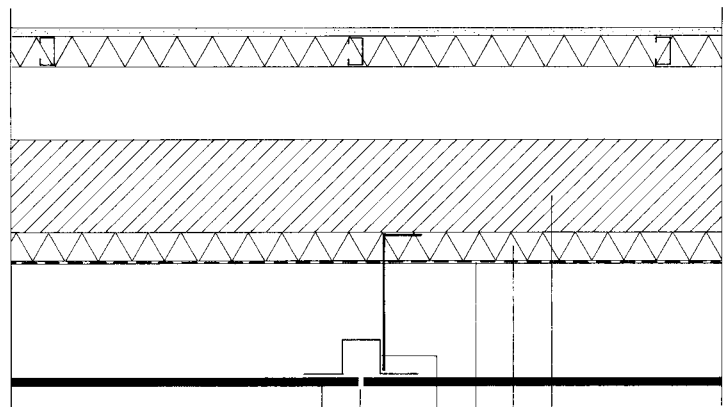




Façade | horizontal section
Fassade | Horizontalschnitt
Façade | coupe horizontale

1:10

- 1 Fibre cement panel, glue fixed
- 2 50 mm joint, backed conspicuously with aluminium profile
- 3 10 mm joint
- 4 Aluminium subframe
- 5 Vapour permeable membrane
- 6 Thermal insulation
- 7 Masonry
- 8 Aluminium lined reveal
- 9 Metal cover plate
- 10 Sun visors, vertical vanes
- 11 Steel frame

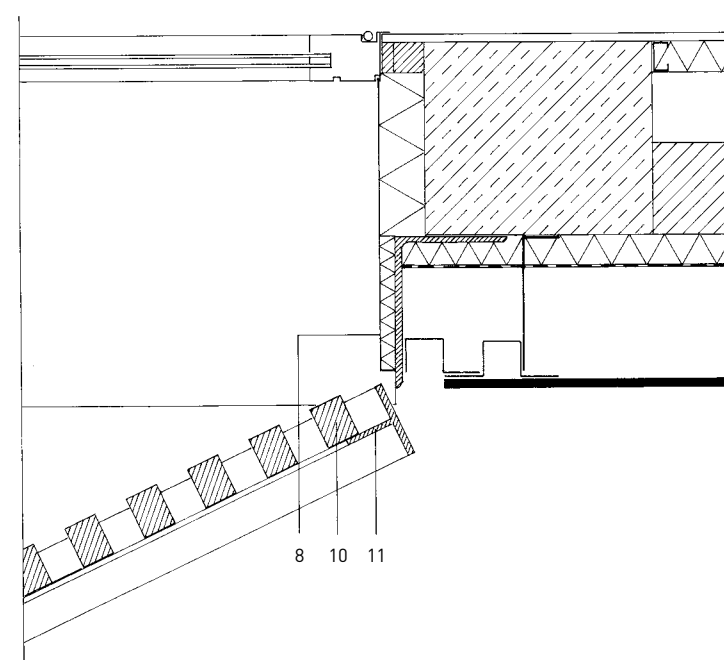
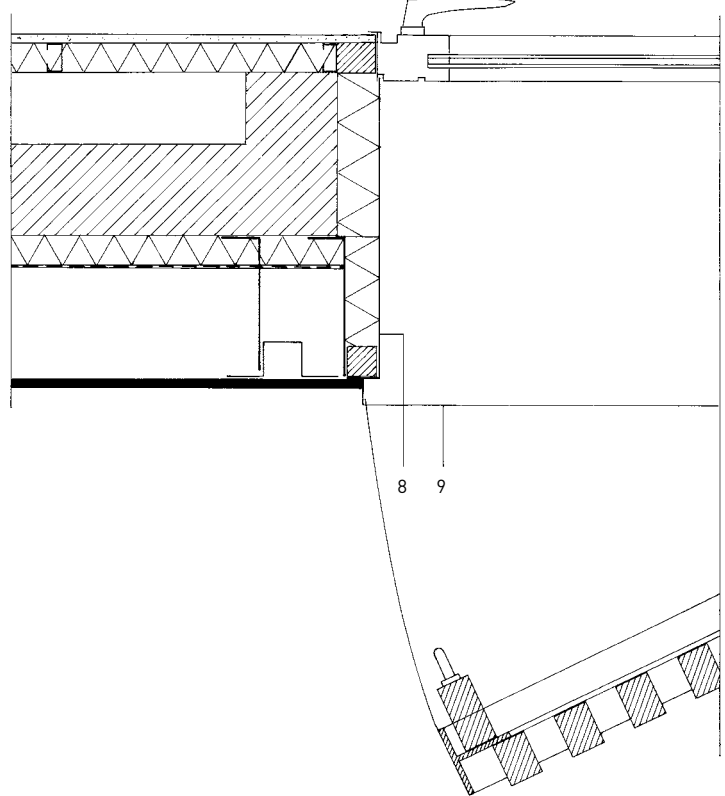


Façade | horizontal section
Fassade | Horizontalschnitt
Façade | coupe horizontale

1:10

- 1 Faserzementtafel, geklebt
- 2 Fuge, 50 mm mit sichtbarem Aluminiumprofil
- 3 Fuge, 10 mm
- 4 Unterkonstruktion Aluminium
- 5 Dampfdiffusionsoffene Folie
- 6 Wärmedämmung
- 7 Mauerwerk
- 8 Laibung Aluminium
- 9 Abdeckblech
- 10 Verschattung, vertikale Holzlamellen
- 11 Stahlrahmen

- 1 Panneau en fibres-ciment, collé
- 2 Joint, 10 mm
- 3 Joint, 50 mm avec profilé aluminium visible
- 4 Ossature secondaire en aluminium
- 5 Membrane HPV
- 6 Isolation thermique
- 7 Maçonnerie
- 8 Embrasure aluminium
- 9 Tôle d'habillage
- 10 Dispositif d'ombrage, lamelles verticales en bois
- 11 Châssis métallique



Facade, window, sun visors | horizontal section
Fassade, Fenster, Sonnenschutz | Horizontalschnitt
Façade, fenêtre, protection solaire | coupe horizontale

1:10



Groups of rectangular fibre cement panels are mounted vertically with only narrow joints to form larger fields whose much wider joints further accentuate the vertical structure of the façade.

Die hochformatigen Faserzementtafeln mit schmalen Fugen untereinander sind zu Feldern zusammengefasst, die durch breite Fugen zu einer weiteren vertikal betonten Fassadengliederung führen.

Les panneaux en fibres-ciment de grand format séparés par des joints étroits forment des champs qui engendrent une autre division de façade renforcée dans sa dimension verticale par des joints larges.

The fully glazed façade admits daylight not only to the ground floor but also to the basement by virtue of a glazed floor section.

Durch die verglaste Fassade im Erdgeschoss kommt Licht über einen ebenso verglasten Bereich im Fußboden ins Untergeschoss.

Grâce à la façade vitrée au rez-de-chaussée, de la lumière pénètre au niveau inférieur par l'intermédiaire d'une zone également vitrée dans le plancher.



Festival Hall in Erl

Festspielhaus in Erl

Salle de spectacles à Erl

Architects

Delugan Meissl Associated Architects, Wien, Austria

Project manager: Sebastian Brunke. Assistants: Jörg Rasmussen, Eva Schrade, Torsten Sauer, Simon Takasaki, Anja Vogl

Location

Mühlgraben, Erl, Austria

Photos

Brigida González, Stuttgart

A pair of festival halls, old and new: two unconventional and, as regards their exterior shapes, totally contrary buildings stand within earshot of one another – and get along just fine. That final outcome has its history: the old festival hall, a curved, elegant edifice, was opened in 1959 and initially played host to the sexennial passion plays. Other performances were added subsequently but took place only during the summer months because the building was without heating.

The new festival hall would not be there now, were it not for the decisive campaigning by two men: Gustav Kuhn, the conductor and director of the festival over many years, and Hans-Peter Hasensteiner, the managing director of building contractors Strabag who, as the main sponsor, financed the project to a very large extent. The building was completed without exceeding the original budget and opened last year. Its unorthodox shape is also the result of determined cooperation between the two proponents and the architects.

The new polygonal structure is almost black and bizarrely angular. The white foyers echo the free form of the exterior and surround a perfectly orthogonal auditorium characterised by dark wood panelling all round. This is where calm, tranquillity and concentration reign supreme, where the stage is the stage. Performances now take place summer and winter, thanks to new technology – not only as regards heating.

Comments made elsewhere about the duality of the buildings, their visual interaction, dynamic and powerful appearance and other pertinent interpretations need not be repeated here, but may be supplemented by some factual data: the exterior surfaces of reinforced concrete combined with steel and timber cantilever constructions are uniformly clad with black fibre cement panels cut into special shapes. Two repeating, irregular quadrilaterals, mounted with open joints to an aluminium subframe, combine to create an even, regular pattern.

Das alte und das neue Festspielhaus. Zwei ungewöhnliche, in ihrer Form vollkommen konträre Bauten stehen in nur Rufweite Entfernung zueinander – und vertragen sich exzellent. Zum Ergebnis gehört die Geschichte: Das alte Festspielhaus wurde 1959 in Betrieb genommen. Ein geschwungener, eleganter Bau. Passionsspiele fanden alle sechs Jahre statt, später kamen weitere Aufführungen hinzu, aber immer nur im Sommer, das Haus war nicht beheizbar.

Das neue Festspielhaus stünde dort nicht ohne das maßgebliche Engagement zweier Personen. Dem Dirigenten und langjährigen Leiter des Festspielbetriebs, Gustav Kuhn, und dem Vorstandschef des Baukonzerns Strabag, Hans-Peter Hasensteiner, der als Mäzen die Finanzierung überwiegend gesponsert hat. Der im letzten Jahr ohne Zeit- und Budgetüberschreitung eingeweihte Bau ist auch in seiner außergewöhnlichen Form das Ergebnis eines gemeinsamen Wollens mit den Architekten.

Der Neubau ist fast schwarz, kantig und bizarr. Die weißen Foyers, dem Äußeren innen in freier Form folgend, umschließen einen absolut orthogonalen Saal in dunklem Holz. Hier herrscht Ruhe und Konzentration, hier ist die Bühne die Bühne. Der Spielbetrieb wurde ausgeweitet auf Sommer wie Winter – was Technik betrifft nicht nur mit Heizung versehen.

Den auch anderswo nachzulesenden Beschreibungen von visueller Interaktion, der Dualität der Bauten und Adjektiven wie dynamisch, kraftvoll und weiteren zutreffenden Deutungen sei hier noch eine Sachinformation hinzugefügt: Die Außenflächen des Baus aus Stahlbeton, kombiniert mit Stahl- und Holzkonstruktionen, sind komplett mit Sonderformen aus fast schwarzem Faserzement bekleidet. Nur zwei unregelmäßige Vierecke sind mit offenen Fugen auf einer Unterkonstruktion aus Aluminium zu einem regelmäßigen, ebenen Muster kombiniert.



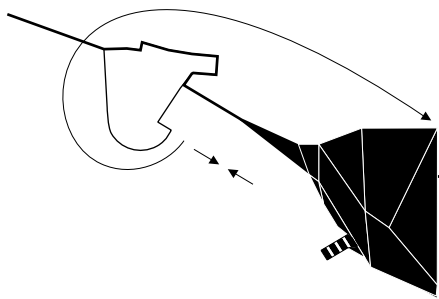
L'ancienne et la nouvelle salles de spectacles. Deux bâtiments inhabituels entièrement opposés par leurs formes se font face dans une parfaite symbiose. Le résultat appartient à l'histoire : l'ancienne salle de spectacles a été mise en service en 1959. Un élégant édifice aux formes courbes. Des jeux de la Passion s'y sont déroulés tous les six ans avant d'autres représentations, mais uniquement en été car le bâtiment n'était pas chauffé.

La nouvelle salle de spectacles doit son existence au fort engagement de deux personnes. Le chef d'orchestre – et longtemps directeur du festival Gustav Kuhn – et le directeur du groupe de construction Strabag, Hans-Peter Hasensteiner, qui a en grande partie sponsorisé le projet en tant que mécène. Le bâtiment inauguré l'an passé sans retard ni dépassement du budget est également, par sa forme inhabituelle, le résultat d'une volonté commune avec les architectes.

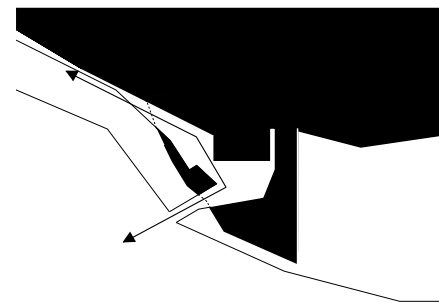
Le nouveau bâtiment est presque noir, anguleux et étrange. Les foyers blancs, qui suivent librement à l'intérieur la forme extérieure, entourent une salle parfaitement orthogonale en bois foncé. Là règnent le silence et la concentration ; c'est ici que se trouve la scène. Les représentations se déroulent désormais aussi en hiver – mais l'équipement technique ne se limite pas au chauffage.

Il convient d'ajouter une information technique aux descriptions d'interactions visuelles que l'on retrouve ailleurs, à la dualité entre les bâtiments et aux adjectifs comme dynamique, puissant et à d'autres significations pertinentes : les surfaces extérieures du bâtiment en béton armé, associées à des constructions métalliques et en bois, sont entièrement recouvertes de formes particulières en fibres-ciment presque noir. Au moyen de joints creux, deux quadrilatères irréguliers définissent un motif plan régulier monté sur une ossature secondaire en aluminium.

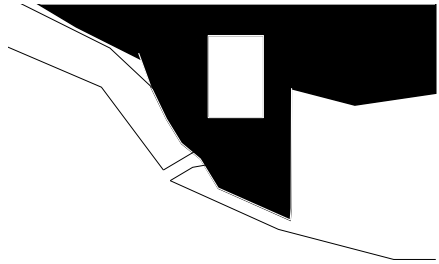




The building's contours in relation to the landscape
Gebäudeformen in Bezug zur Landschaft
Formes construites en relation avec les paysages



Vistas from the foyer area
Beziehungen des Foyerbereichs
Corrélation avec la zone du foyer



Concentration at the centre: the auditorium
Ort der Konzentration: der Konzertsaal
Lieu de concentration: la salle de concert

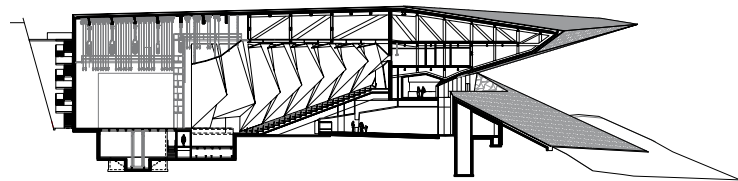


Tectonic parameters of architectural design
Tektonische Gestaltungsparameter
Paramètres tectoniques de conception formelle

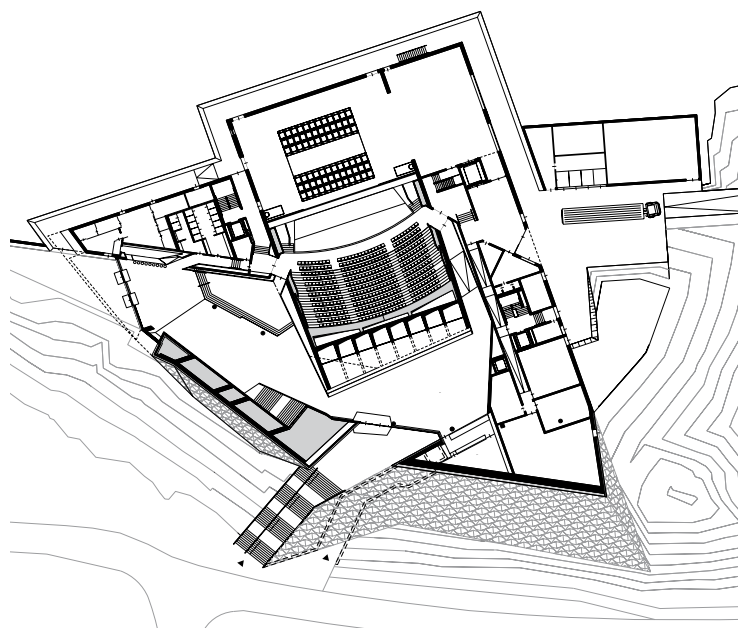
Architect of the old festival hall: Robert Schuller, Innsbruck, Austria

Architekt altes Festspielhaus: Robert Schuller, Innsbruck, Österreich

Architect d'ancienne salle de spectacles: Robert Schuller, Innsbruck Autriche

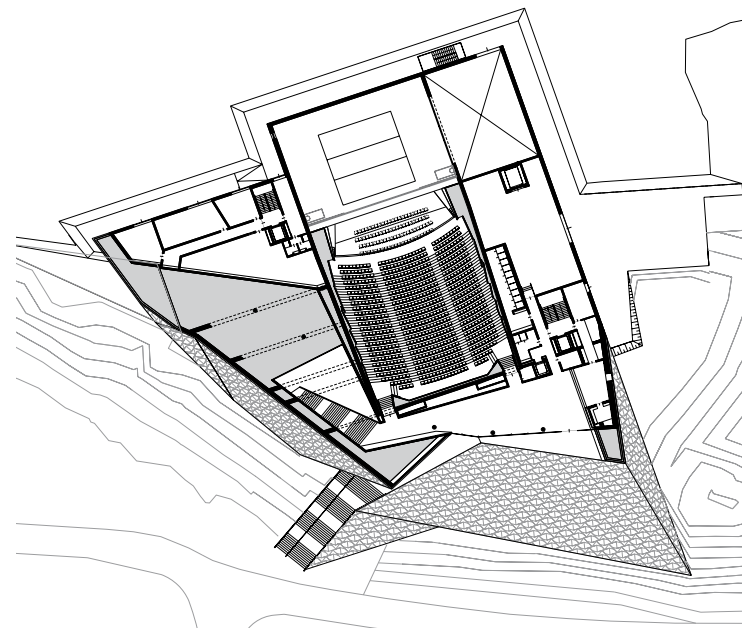


Longitudinal section auditorium | Längsschnitt Saal | Coupe longitudinale de la salle
1 : 1000



Level 1 | Ebene 1 | niveau 1

1 : 1000

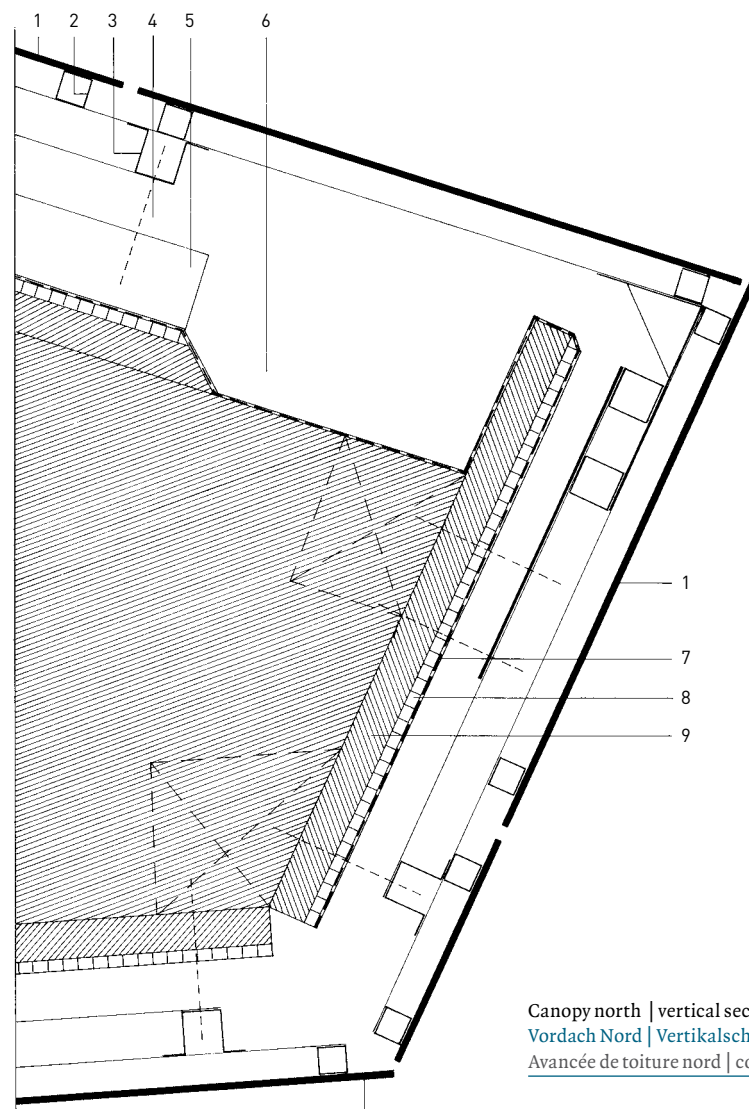


Level 2 | Ebene 2 | niveau 2

1 : 1000







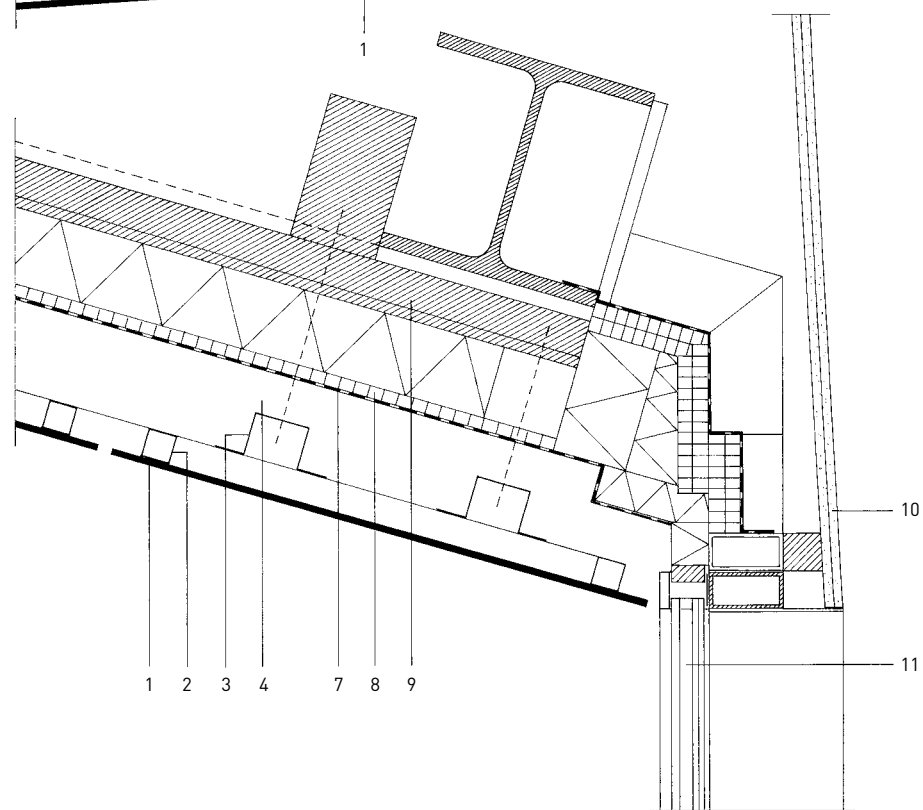
Canopy north | vertical section
Vordach Nord | Vertikalschnitt
Avancée de toiture nord | coupe verticale

1 : 10

- 1 Fibre cement panel
- 2 Frame, aluminium
- 3 Omega Profile, aluminium
- 4 Air space for adjustments
- 5 Trapezoidal strip
- 6 Channel
- 7 Waterproof membrane
- 8 Blockboard
- 9 Timber planking
- 10 Plasterboard
- 11 Fixed glazing

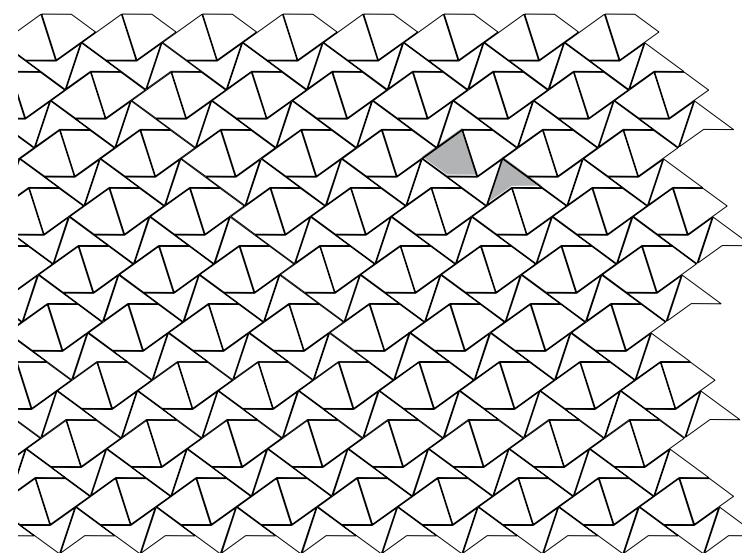
- 1 Faserzementtafel
- 2 Rahmen, Aluminium
- 3 Omega Profil, Aluminium
- 4 Luftraum, Justierebene
- 5 Trapezleiste
- 6 Rinne
- 7 Abdichtfolie
- 8 Bauplatte
- 9 Holzschalung
- 11 Gipskartonplatte
- 11 Festverglasung

- 1 Panneau en fibres-ciment
- 2 Châssis, aluminium
- 3 Profilé Oméga, aluminium
- 4 Vide d'air, espace de réglage
- 5 Cale trapézoïdale
- 6 Chéneau
- 7 Membrane d'étanchéité
- 8 Panneau de construction
- 9 Coffrage bois
- 10 Plaque de plâtre cartonnée
- 11 Vitrage fixe



Foyer ground level, wall-to-soffits detail of cantilevered roof section | vertical section
Foyer Erdgeschoss, Wandabschluss und Untersicht Auskragung außen | Vertikalschnitt
Rez-de-chaussée foyer, jonction murale et sous-face porte-à-faux extérieur | coupe verticale

1 : 10



Mounting pattern of fibre cement panels that uses no more than two different quadrilateral shapes
Verlegplan für die Faserzementtafeln mit nur zwei unterschiedlichen Vierecken
Plan de pose pour les panneaux en fibres-ciment avec seulement deux différents quadrilatères

The two formats used here, 'kite' and 'chevron' are two different quadrilaterals that derive historically from the so-called 'Penrose' tiling, a non-periodic tiling pattern. In this case, however, the pattern is periodic, partly because it only uses those two shapes, and both in equal numbers.

Die hier verwendeten Formate „Drachen“ und „Pfeil“ sind zwei unterschiedliche Vierecke, die aus der Geschichte im Zusammenhang mit der sogenannten Penrose-Kachelung, einer nicht-periodischen Verlegeart, bekannt sind. Hier jedoch ist das Verlegemuster periodisch, auch deshalb, weil nur diese Formen und diese in gleicher Zahl verwendet wurden.

Les formats utilisés ici, « dragons » et « flèches », sont deux quadrilatères irréguliers historiquement liés à ce que l'on appelle le pavage de Penrose, un type de pose non périodique. Ici toutefois, le motif de pose est périodique, notamment parce que seules ces formes ont été utilisées – et cela en quantité égale.

Private House in Fivemilebourne

Einfamilienhaus in Fivemilebourne

Maison individuelle à Fivemilebourne

Architects

LiD Architecture, Ireland

Deidre McMenamin, Dougal Sheridan

Location

Doonkelly, Fivemilebourne, Co. Leitrim, Ireland

Photos

John Sheridan/ LiD Architecture

This is hardly a case of adapting and merging; but then it had never been the aim of either clients or architects to simply enlarge the existing cottage and stick to the same style. The family of four wanted to add extra space to their traditional house. Crisply integrated into the existing building, the new extension has room for the kitchen as well as plenty of space for dining, for family life and for friends. It boasts characteristically high ceilings and miscellaneous types of windows and patio doors. Those are quite varied and have been designed with a view from the inside out, as it were, in order to maximise the use of daylight through panoramic windows, doors and skylights. Architecturally, the roof is quite self-contained. With the exception of a short shed roof on one side, the main surfaces represent a butterfly roof, the two sides rising from a central gutter like butterfly wings; hence also the name 'Butterfly House'. The architects have created a structure of austere beauty, a beauty all of its own and set alongside the traditional form.

The new extension also deviates from the existing house structurally: the thermally insulated timber frame is clad with differently coloured fibre cement panels to emulate the autumn colours of its environs. The vertical joints between the fibre cement panels are boldly covered with wooden slats that feature secondary slats attached with spacers. That arrangement not only serves to accentuate the vertical façade structure but is also intended as support for climbing plants.

The extension has enlarged a house that was not exactly small to start with. Nevertheless, the overall appearance is now dominated by this vivacious structure, with the older house standing quietly by its side. But who knows, in two years' time, when climbers will have shot up to cover its façade, the new structure may look quite different again.

Hier kann kaum von Anpassung oder Einfügung gesprochen werden; es war aber auch gar nicht die Absicht der Familie und der Architekten, das bestehende Cottage im gleichen Stil zu erweitern. In Ergänzung zu dem traditionellen Wohnhaus brauchte die vielköpfige Familie mehr Raum. Diese funktional ans bestehende Haus angebundene Erweiterung bietet Platz für die Küche, fürs Essen, für Familienleben und Besuch. Der Anbau hat eine große Raumhöhe und vielfältige Fenster und Fenstertüren nach draußen. Sie sind sehr unterschiedlich und ausschließlich aus dem Innenraum heraus konzipiert, als Lichtquelle, Aussichts Fenster, Tür oder auch als Oberlicht. Auch das Dach ist formal vollkommen eigenständig. Neben einem kurzen Pultdach steigt es in Umkehrung des Satteldachs von einer Rinne nach beiden Seiten an, wie Schmetterlingsflügel. Daher auch der Name: Butterfly House. Die Architekten haben hier eine herbe, ganz eigene Schönheit neben das traditionelle Alte gesetzt.

Auch konstruktiv und formal ist der Neubau anders als der Bestand: Eine gedämmte Holzkonstruktion ist mit Faserzementtafeln in verschiedenen Farben bekleidet, den Herbstfarben der Natur entlehnt. Die vertikalen Fugen zwischen den Faserzementtafeln sind mit Holzlaten bedeckt, betont mit einer zweiten vertikalen Latte, die mit Abstandshölzern gehalten ist. Das bedeutet nicht nur eine betonte, vertikale Gliederung, sondern es soll auch eine Rankhilfe für Pflanzen sein.

Hier hat ein nicht zu kleiner Altbau eine Erweiterung erfahren, aber das Bild ist heute vom lebhaften Anbau bestimmt, neben dem lautlos ein Altbau steht. Aber vielleicht sieht der Anbau, dicht berankt, in zwei Jahren ganz anders aus?

On peut dans ce cas difficilement parler d'adaptation ou d'insertion ; l'intention de la famille et des architectes n'était d'ailleurs pas d'agrandir le cottage existant dans le même style. Pour compléter la maison d'habitation traditionnelle, la famille composée de quatre personnes avait besoin de plus d'espace. Cette extension fonctionnelle accolée à la maison existante offre de la place pour la cuisine, le coin-repas, la vie de famille et les invités. L'extension jouit d'une grande hauteur sous plafond et dispose de nombreuses fenêtres et portes-fenêtres donnant sur l'extérieur. Celles-ci sont très différentes et exclusivement conçues d'après l'intérieur, en tant que sources de lumière, comme des fenêtres ouvertes sur l'extérieur, des portes, mais aussi comme des impostes vitrés. La toiture présente également une forme très indépendante. Contre une courte toiture en croupe, elle s'élève des deux côtés à partir d'un chéneau, dans le sens opposé à la toiture à double pente : d'où son nom, Butterfly House. Les architectes ont ici accolé une beauté austère très originale contre un style ancien traditionnel.

Sur les plans constructif et formel, la nouvelle construction se distingue de l'existant : une ossature en bois isolée est habillée de panneaux en fibres-ciment de diverses couleurs inspirées de celles de la nature en automne. Les joints verticaux entre les panneaux en fibres-ciment sont recouverts de lattes en bois et soulignés par une seconde latte verticale maintenue au moyen d'écarteurs en bois. Cela renforce non seulement la division verticale, mais sert aussi de guides aux plantes.

Ici, un bâtiment pas trop petit a été agrandi, mais l'apparence est aujourd'hui déterminée par un ajout vivant à côté duquel un bâtiment ancien se tient en toute modestie. Mais l'extension, bientôt envahie de plantes, présentera sans doute une toute autre image dans deux ans.





Site plan | Lageplan | Plan de masse

1 : 1000



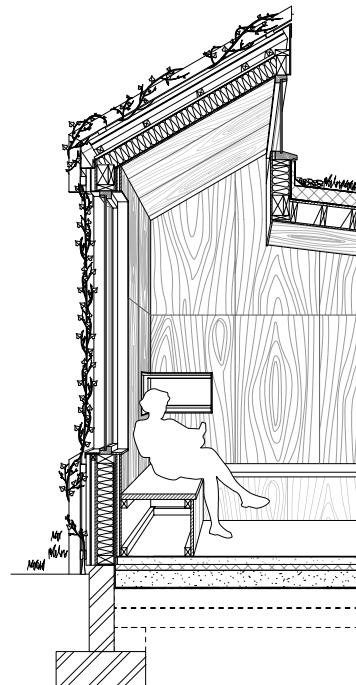
Ground floor existing house and extension
Erdgeschoss Altbau und Erweiterung
Rez-de-chaussée existant et extension

1 : 300



North-south section new structure
Nord-Süd-Schnitt Neubau
Coupe nord-sud sur nouvelle construction

1 : 300



Diagrammatic section north elevation and part extension
Teilschnitt Neubau Nordwand
Coupe partielle paroi nord nouvelle construction

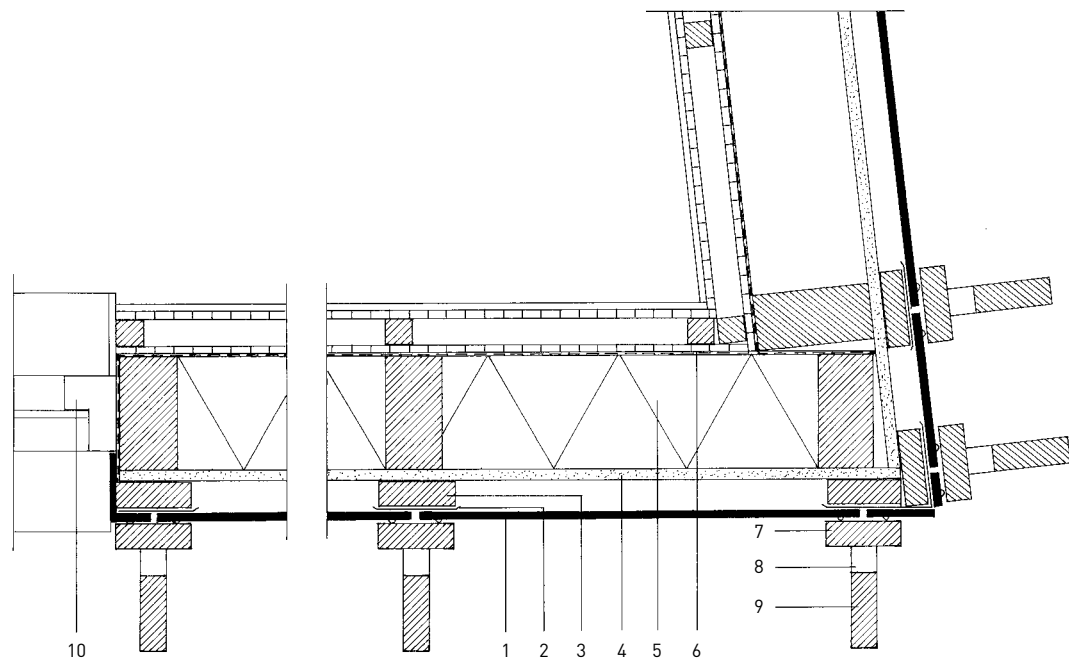


'Butterfly House': Like a butterfly spreading its wings, the clearly structured annex draws attention. On the inside one is struck by the diversity of light sources and vistas of the world outside.

„Butterfly House“ – wie ein Schmetterling entfaltet der stark gegliederte Anbau seine Wirkung. Innen überrascht der Raum mit differenzierten Lichtquellen und Ausblicken.

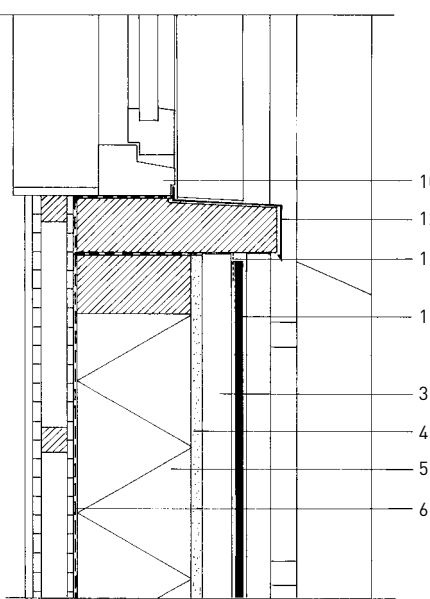
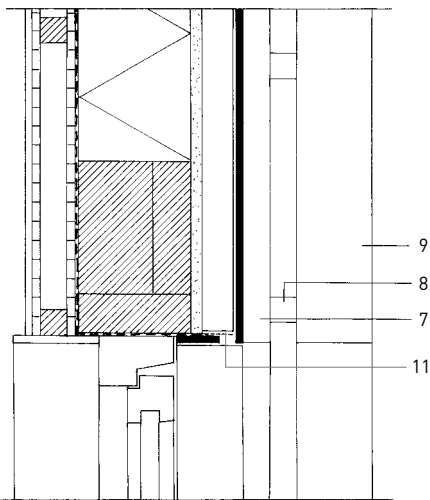
« Butterfly House » – l'extension très structurée rayonne comme un papillon. L'espace intérieur surprend toujours par des sources de lumière diversifiées et des vues sur l'extérieur.





Façade, corner, window | horizontal section
 Fassade, Ecke, Fenster | Horizontalschnitt
 Façade, angle, fenêtre | coupe horizontale

1 : 10



Façade, window | vertical section
 Fassade, Fenster | Vertikalschnitt
 Façade, fenêtre | coupe verticale

1 : 10

- 1 Fibre cement panel
- 2 Membrane
- 3 Vertical battens
- 4 Building board
- 5 Timber frame construction, thermal insulation
- 6 Vapour barrier
- 7 Vertical wooden slat on top of joint between fibre cement panels
- 8 Horizontal wooden spacer
- 9 Vertical wooden slat (for climbers)
- 10 Wooden window, schematic
- 11 Insect mesh
- 12 Metal drip plate

- 1 Faserzementtafel
- 2 Folie
- 3 Vertikale Holzlattung
- 4 Trockenbauplatte
- 5 Holzkonstruktion, Wärmedämmung
- 6 Dampfsperre
- 7 Vertikale Holzlatte über den Fugen der Faserzementtafeln
- 8 Horizontale Holzstege
- 9 Vertikale Holzlatte (Rankhilfe)
- 10 Holzfenster, schematisch
- 11 Insektengitter
- 12 Blechabdeckung

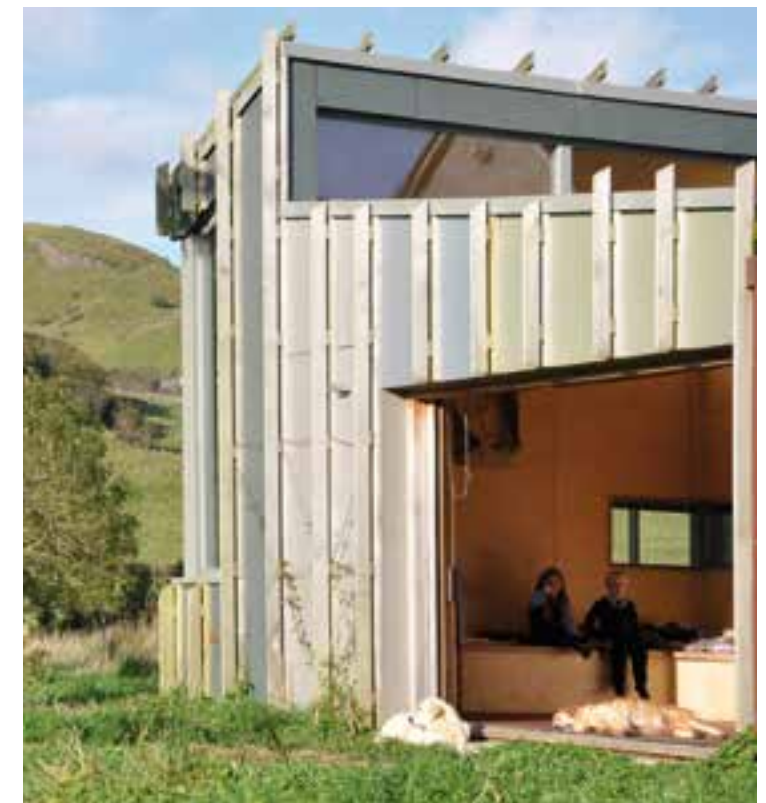
- 1 Panneau en fibres-ciment
- 2 Membrane
- 3 Lattage bois vertical
- 4 Panneau de construction sèche
- 5 Ossature bois, isolation thermique
- 6 Pare-vapeur
- 7 Latte bois verticale pour les joints des panneaux de fibres-ciment
- 8 Lisses bois horizontales
- 9 Latte bois verticale (guide pour les plantes)
- 10 Fenêtre bois, schématique
- 11 Grillage anti-insectes
- 12 Tôle d'habillage



Exterior walls of the timber-frame building are clad with fibre cement panels. Dual wooden slats cover the vertical joints and serve as support for climbing plants.

Faserzementtafeln bekleiden die Außenwände des Holzbaus. Die doppelten vertikalen Holzlatten überdecken die Fugen und sind zugleich Rankhilfe.

Des panneaux en fibres-ciment habillent les parois extérieures du bâtiment en bois. Les lattes de bois verticales jumelées recouvrent les joints tout en servant d'appuis à la végétation.



School in Dachau

Schule in Dachau

École à Dachau

Architects

Diezinger & Kramer, Eichstätt, Germany (since 2011 Diezinger Architekten GmbH, Regensburg)

Assistants: Armand Kühne, Andreas Weiderer

Construction management: Markus Knaller, Marcel Wendlik, Matthias Guter, Hanna Eder, Dietmar Hubatsch

Location Nikolaus-Deichl-Straße 1, Dachau, Germany

Photos Stefan Müller-Naumann, Munich

Even though that term has negative connotations, this school can be fittingly described as a box or, in more neutral geometric terms, a cuboid – but what an impressive one! As one approaches the flat roofed building one discovers that there are more windows than are conspicuous at first sight by virtue of their bold, light coloured surrounds. A few individual windows are simply set into the building's exterior envelope of dark and light coloured fibre cement panels, their metal-lined reveals abutting the cut edges of the façade material. Elsewhere, bright aluminium frames and equally bright aluminium panels form eye-catching masks that mostly combine two windows into one conspicuous field, thereby creating a lively yet disciplined interplay of materials and colours.

The north facing approach holds a surprise. As you pass through a none too wide aperture, a larger space opens up and you find yourself in an inner courtyard that leads on to the main entrance opposite and to an almost equally large covered school yard beyond. A full-height glass wall divides exterior and interior spaces climatically, but not visually. The courtyard is overlooked by windows of the same type that feature on the exterior, the schoolyard by similarly sized unglazed openings. Its walls are clad with the same fibre cements panels as exterior elevations, but in a lighter colour. The entrance court has its counterpart in an even larger schoolyard at the southeast corner. More contrasts are to be found inside the building where boldly coloured corridors guide you to classrooms decorated in light colours. Walls and ceilings of communicating pathways feature unusually strong colours.

Clarity in organisation and layout is balanced by differentiation in detail. On the one hand, there is a feel of spaciousness about, yet also shelter and intimacy on the other. An explosion of colours inside counterbalances the polite neutrality of the exterior appearance vis-à-vis neighbouring housing stock. All these seem to be opposites; but here they have been combined, boldly and skilfully, into one whole of considerable appeal.

Obwohl die Bezeichnung in der Architektur so negativ besetzt ist, kann dieser Neubau in seiner Außenkontur als Kiste beschrieben werden, geometrisch neutraler: ein Quader. Aber was für einer! Man nähert sich dem Flachbau und erkennt, dass es neben den hell gefassten Fenstern weitere gibt. Der außen komplett mit anthrazitfarbenen und hellgrauen Faserzementtafeln bekleidete Bau hat einzelne Fenster, bei denen dieses Material bis an die Metalllaibung herangeführt ist. An anderer Stelle bilden helle Aluminiumrahmen und gleichfarbige Aluminiumtafeln ein betontes Passepartout von meist zwei zu einem Feld zusammengefassten Fenstern. Ein belebendes Material- und Farbspiel in disziplinierter Ordnung.

Überraschung dann beim Zugang im Norden. Eine unerwartete Raumvergrößerung tut sich auf, wenn man unter dem schmalen Riegel hindurchgegangen ist. Ein großer Innenhof führt zum Haupteingang, dem eine fast ebenso große, gedeckte Pausenhalle folgt. Eine raumhohe Glaswand trennt klimatisch Außen und Innen. Zum Hof zeigen die gleichen Fenster wie an der Außenfassade, zur Pausenhalle ähnlich große, glaslose Öffnungen. Die Hallenwände sind mit den gleichen Tafeln aus Faserzement bekleidet wie außen, hier nur in einer helleren Farbe. Ein Pendant zum Zugangshof ist der noch größere Pausenhof an der Südostecke. Steigerung und Kontrast erlebt man dann im Inneren. Zu den hellen Klassenräumen führen farbige Flure, alle Wände und Decken der Verkehrswege haben ungewöhnlich kräftige Farben.

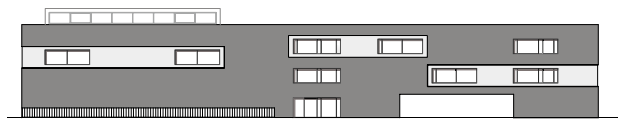
Klarheit im Großen und Differenziertheit im Einzelnen, offene Großzügigkeit und bergende Intimität, höfliche Neutralität zur Nachbarbebauung und Farbexplosion im Inneren – vermeintliche Gegensätze sind hier mutig und gekonnt zusammengefügt.

Bien que la désignation ait une connotation si négative en architecture, cette nouvelle construction peut, en raison de ses volumes, être décrite comme une boîte, géométriquement neutre : un parallélépipède rectangle. Mais quel cube ! On se rapproche d'un bâtiment plat avant de s'apercevoir qu'il y en a d'autres en plus des fenêtres aux encadrements clairs. Le bâtiment entièrement recouvert de panneaux en fibres-ciment foncé et de couleur gris clair comprend certaines fenêtres avec des panneaux allant jusqu'aux embrasures métalliques. Ailleurs, des châssis en aluminium clair et des panneaux de mêmes couleur et matériau constituent un passepartout très visible composé la plupart du temps de deux fenêtres formant un champ. Un jeu vivant de matériaux et de couleurs au sein d'une composition disciplinée.

L'accès au nord réserve ensuite une surprise. On constate une dilatation inattendue de l'espace en passant sous l'étroite barre. Une vaste cour intérieure mène à l'entrée principale suivie par un hall de détente couvert et presque aussi grand. Une cloison vitrée toute hauteur opère une séparation climatique entre l'intérieur et l'extérieur. Côté cour, les fenêtres sont semblables à celles de la façade extérieure ; dans le hall de détente, on retrouve également des ouvertures sans vitrage de mêmes dimensions. Les parois du hall sont habillées des mêmes panneaux en fibres-ciment qu'à l'extérieur, mais avec une teinte plus claire. A l'angle sud-est, la cour de récréation offre un pendant à la cour d'entrée tout en étant plus vaste. L'intérieur est quant à lui marqué par un caractère plus fort et contrasté. Des couloirs colorés mènent aux salles de cours claires, tandis que toutes les cloisons et les plafonds des voies de circulation se distinguent par leurs couleurs vives inhabituelles.

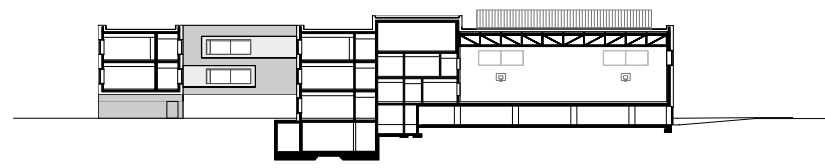
Clarté dans l'ensemble et différenciation dans le détail, générosité ouverte et intimité protectrice, neutralité courtoise par rapport au bâti voisin et explosion de couleurs à l'intérieur : des oppositions a priori sont ici rassemblées avec courage et habileté.





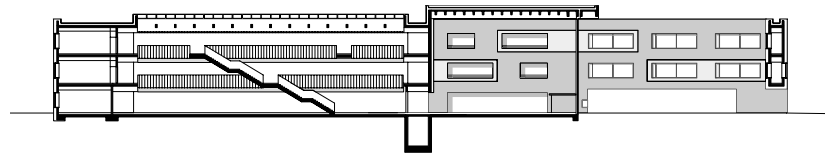
North elevation | Nordansicht | Élévation nord

1 : 1000



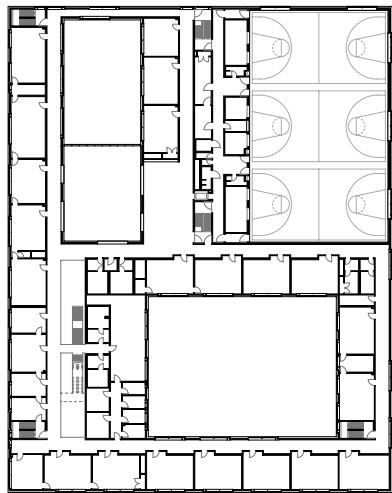
West-east section | West-Ost-Schnitt | Coupe ouest-est

1 : 1000



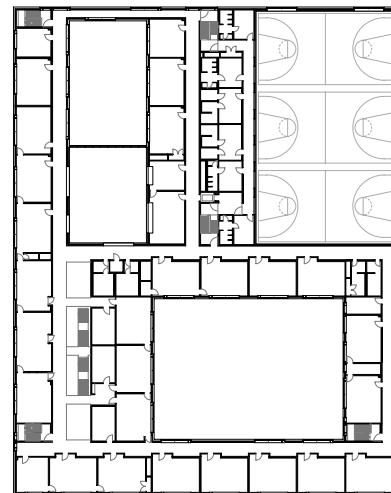
South-north section | Süd-Nord-Schnitt | Coupe sud-nord

1 : 1000



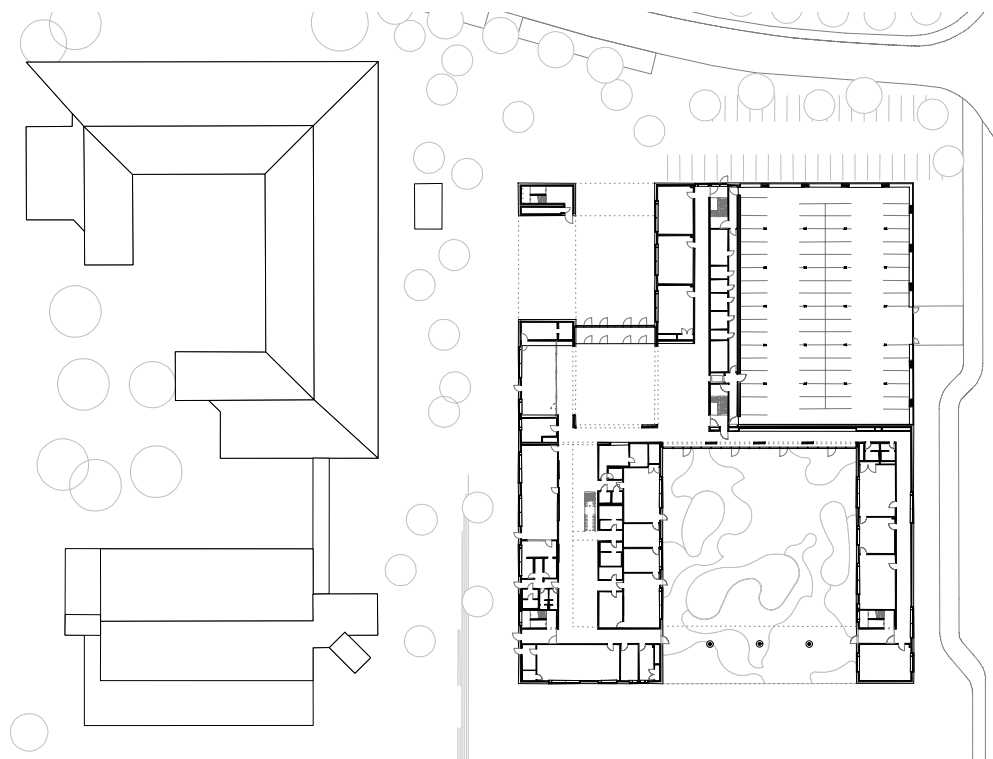
First floor | 1. Obergeschoss | 1er étage

1 : 1500



Second floor | 2. Obergeschoss | 2ème étage

1 : 1500



Ground level | Erdgeschoss | Rez-de-chaussée

1 : 1500

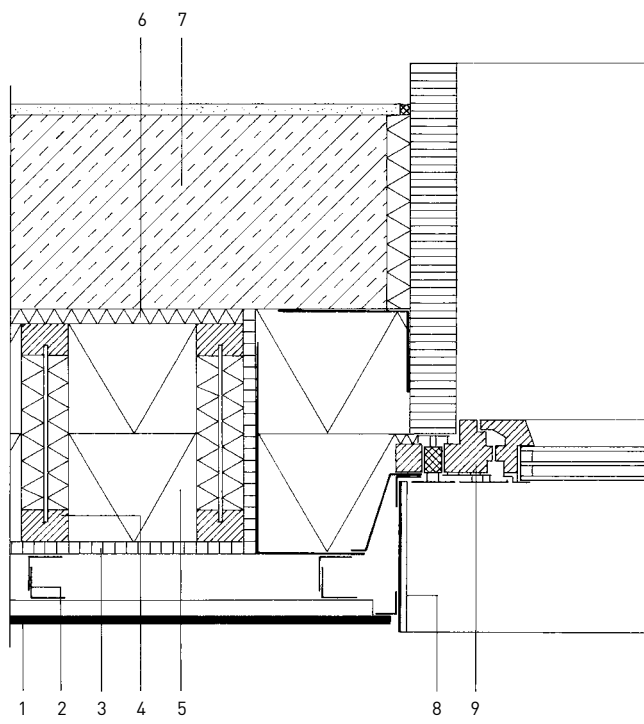


Dark fibre cement panels and windows, most of them set in wide, light coloured frames, determine the appearance of exterior façades. Light coloured panels feature in yards and interior courts so that colours may display their full effect.

Dunkle Faserzementtafeln mit zum Teil hellen Blendrahmen wurden für die Fassaden nach außen verwendet; helle Tafeln für die offenen Höfe und die Innenhallen, um daneben Farbe wirken zu lassen.

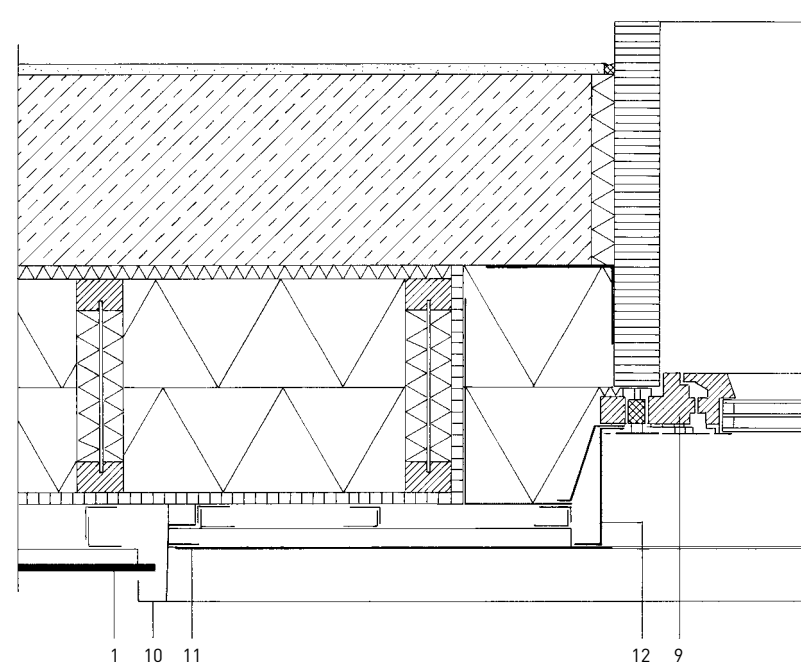
Des panneaux en fibres-ciment sombres aux châssis partiellement clairs ont été choisis pour les façades extérieures ; des panneaux clairs pour les cours ouvertes et les halls intérieurs permettent de faire ressortir les couleurs.





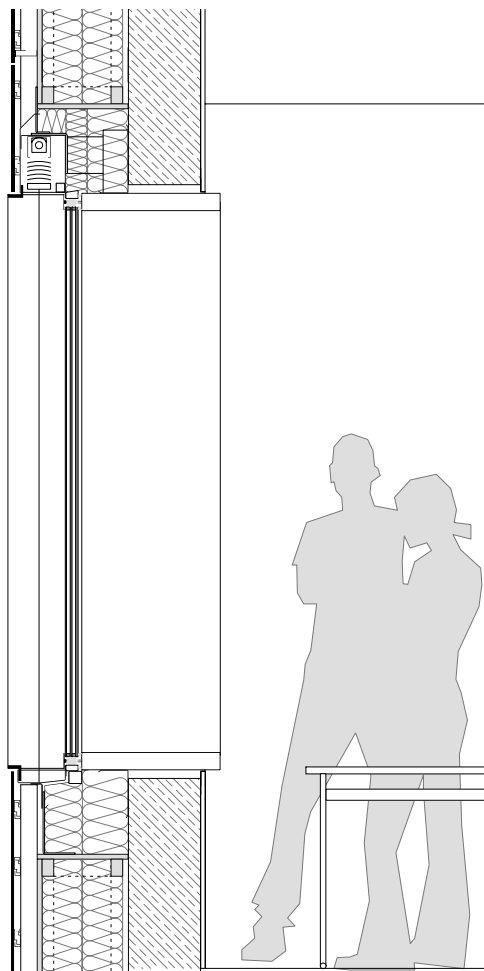
Façade. window | horizontal section
 Fassade, Fenster in Faserzementbekleidung | Horizontalschnitt
 Façade, fenêtre | coupe horizontale

1 : 10



Façade, window with sheet metal reveal | horizontal section
 Fassade, Fenster in Glattblechbekleidung | Horizontalschnitt
 Façade, fenêtre avec embrasure tôle | coupe horizontale

1 : 10



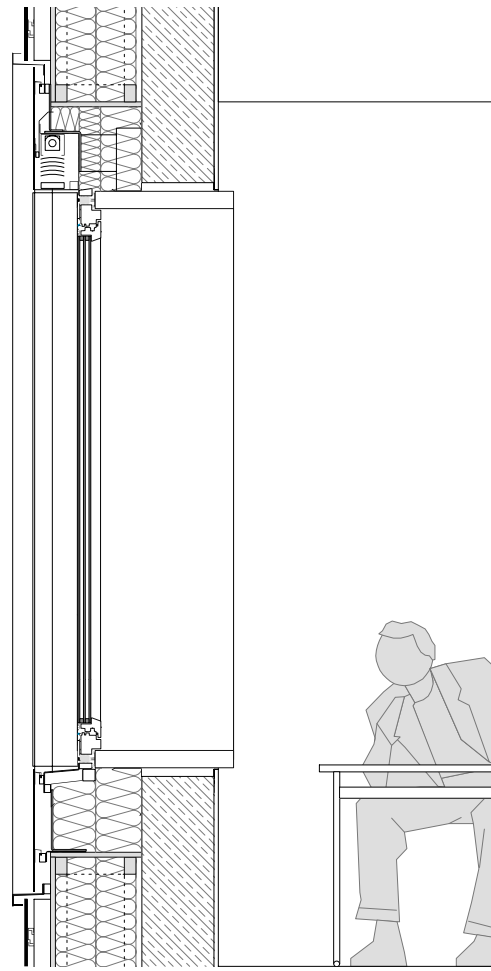
- 1 Fibre cement panel, secret fixed
- 2 Aluminium subframe
- 3 Cement bonded particle board
- 4 Timber frame
- 5 Thermal insulation
- 6 Thermal infill layer
- 7 Reinforced concrete
- 8 Aluminium reveal lining
- 9 Wooden window, aluminium lining
- 10 Aluminium frame
- 11 Aluminium sheet
- 12 Aluminium reveal

- 1 Faserzementtafel, rückseitig befestigt
- 2 Unterkonstruktion, Aluminium
- 3 Holzzementplatte
- 4 Holzkonstruktion
- 5 Wärmedämmung
- 6 Dämmung, Ausgleichsschicht
- 7 Stahlbeton
- 8 Aluminiumlaibung
- 9 Holzfenster, Aluminiumverblendung
- 10 Aluminiumrahmen
- 11 Aluminiumtafel
- 12 Aluminiumlaibung

- 1 Panneau de fibres-ciment, fixation par l'arrière
- 2 Ossature secondaire, aluminium
- 3 Plaque de ciment/bois
- 4 Ossature bois
- 5 Isolation thermique
- 6 Isolation, couche d'égalisation
- 7 Béton armé
- 8 Embrasure aluminium
- 9 Fenêtre bois, capotage aluminium
- 10 Châssis aluminium
- 11 Plaque aluminium
- 12 Embrasure aluminium

Window in fibre cement cladding | vertical section
 Fenster in Faserzementbekleidung | Vertikalschnitt
 Fenêtre dans parement en fibres-ciment | coupe verticale

1 : 25



Window with sheet metal reveal | vertical section
 Fenster in Glattblechbekleidung | Vertikalschnitt
 Façade avec embrasure tôle | coupe verticale

1 : 25



Extension to the Town Hall in Tassin

Erweiterung des Rathauses in Tassin

Extension de l'hôtel de ville à Tassin

Architects

mimésis architecture, Villeurbanne, France

Location

Place Hippolyte Péragnet, Tassin la Demi-Lune, France

Photos

mimésis architecture

Demolish, preserve, modify and augment – verbs that illustrate the various steps during the process of restructuring part of the old town hall, which called for a sensitive approach. To start with, some old structures had to be removed. That created space for a new annex to be built at the rear of the main building. The new structure mimics the old in both its ground plan and the shape of its gently sloping pyramid roof, albeit on a slightly smaller scale. The annex features punched windows just like the rendered façades of the existing building, but its façades are clad, by contrast, with dark fibre cement slates. The same slates have been used for the scale-like overlapping roof cover. Bold, light coloured wooden frames accentuate the mostly upright windows; but there are a few horizontal windows as well. The reveals stand slightly proud of the façade by a few centimetres, thereby drawing particular attention to the frames.

With its light rendered façade, the new link between the old and the new buildings has a reserved look about it. The rear elevation of the wing that now adjoins it at a right angle has been modified, and its upper level façade is now also clad with small-scale dark fibre cement slates. It, too, features punched upright windows, but closely spaced and not highlighted in any way. The new extension was to suffer no competition – a wise decision that has resulted in a most agreeable, realigned ensemble.

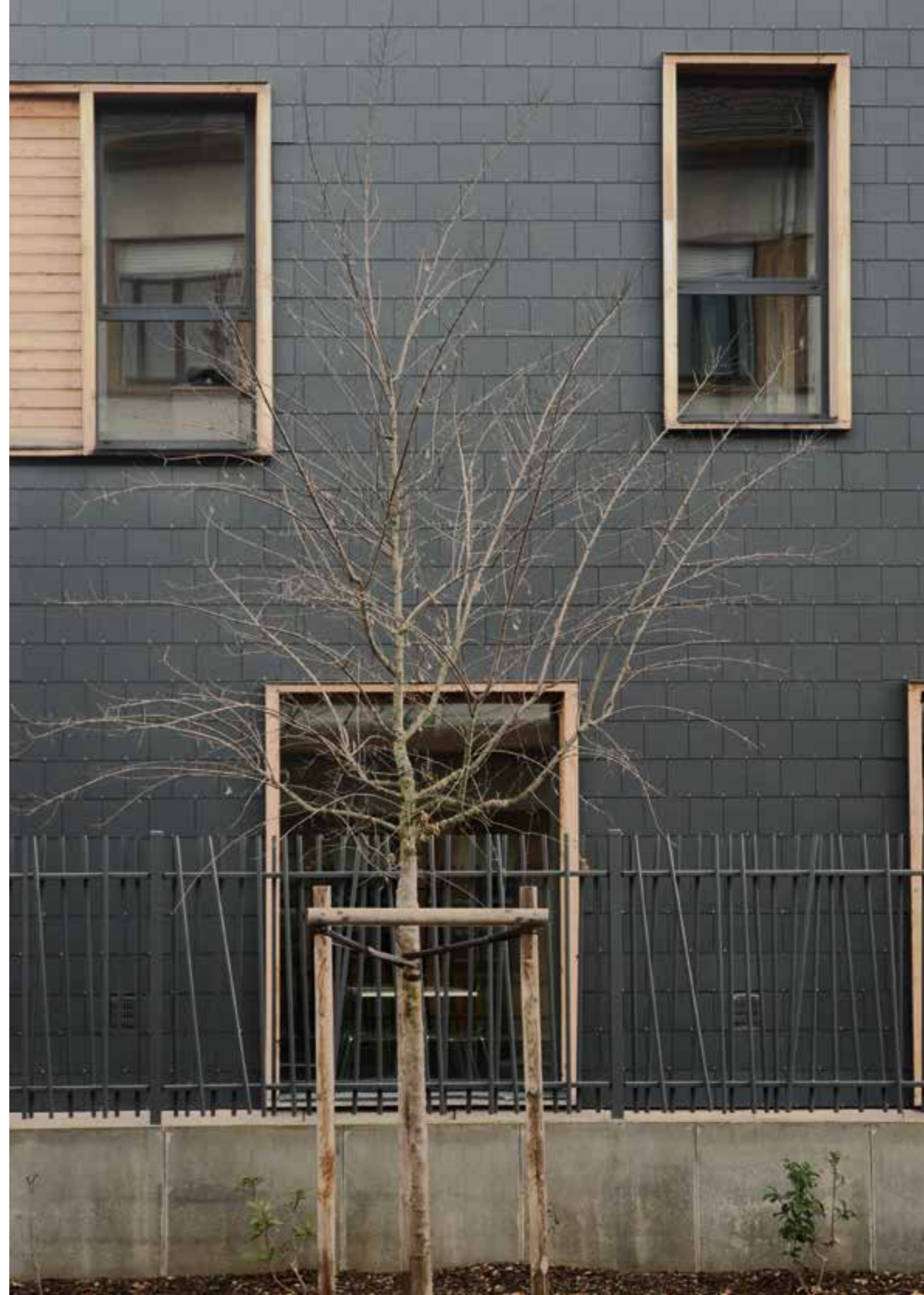
Abbrechen, Erhalten, Verändern, Ergänzen – verschiedene Eingriffe im Rahmen von funktionalen Umstrukturierungen in einem Teil des alten Rathauses erforderten sensible Vorgehen. Zunächst wurde einiges abgerissen. Auf der Rückseite des zentralen Hauptbaus entstand dann wie ein Echo ein sowohl im Grundriss als auch in der Höhe etwas kleinerer Neubau mit einem ähnlichen flach geneigten Zeldach. Diese Erweiterung hat zwar auch Lochfenster wie der verputzte Bestandsbau, aber die Fassaden sind mit dunklen Faserzementplatten bekleidet. Mit diesen sich schuppenförmig überlappenden Platten ist auch das Dach gedeckt. Kräftige, helle Holzrahmen betonen die überwiegend hochformatigen und auch einige quer angeordnete Fenster. Die Fensterlaibungen stehen einige Zentimeter über die Fassaden ebene vor, was die rahmende Wirkung verstärkt.

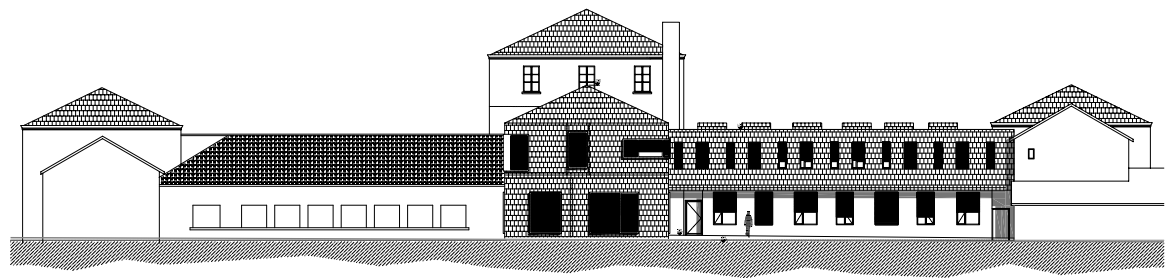
Der neue Verbindungsbau zwischen Alt- und Neubau ist mit einer hell verputzten Fassade zurückhaltend gestaltet. Der daran anschließende, rückseitig veränderte Flügel rechtwinklig dazu nimmt dann wieder in seiner neuen Fassade im Obergeschoss die kleinteilige und dunkle Bekleidung mit Faserzementplatten auf. Auch hier sind die Fenster hochformatig, allerdings einfache Lochfenster in enger Reihung ohne jegliche Betonung. Der pavillonartige Neubau sollte konkurrenzlos bleiben. Eine gute Entscheidung, die zu einer schönen Neuordnung geführt hat.



Démolir, conserver, modifier, agrandir : différentes interventions liées à des restructurations fonctionnelles dans une partie de l'ancien hôtel de ville supposaient une approche sensible. Il a fallu démolir certaines parties. A l'arrière du bâtiment principal a été construit, en guise de pendant, une nouvelle construction – légèrement plus petite en plan comme en hauteur – avec une toiture pyramidale à la pente aussi faible que possible. Cette extension possède certes aussi des fenêtres tout comme le bâtiment existant enduit, mais ses façades sont revêtues d'ardoises en fibres-ciment foncé. La toiture est également recouverte d'ardoises posés à recouvrement. Des châssis en bois puissants et clairs soulignent les fenêtres, en majorité à grand format, dont certaines sont disposées à l'oblique. Les embrasures des fenêtres sortent du plan de la façade de quelques centimètres, ce qui renforce l'effet d'encadrement.

Avec sa façade à l'enduit clair, le nouveau bâtiment de liaison entre l'existant et le nouveau a un caractère discret. L'aile accolée, modifiée à l'arrière et disposée à angle droit, reprend dans sa nouvelle façade à l'étage le revêtement constitué d'ardoises en fibres-ciment foncé. Là aussi, les fenêtres sont hautes ; il s'agit toutefois de simples fenêtres dans un alignement serré sans la moindre mise en valeur. L'extension semblable à un pavillon devrait rester sans concurrence. Une bonne décision qui a conduit à un nouvel ordonnancement esthétiquement réussi.





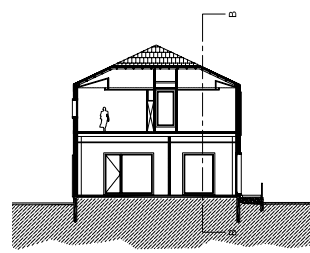
Southwest elevation | Südwestansicht | Élévation sud-ouest

1 : 500

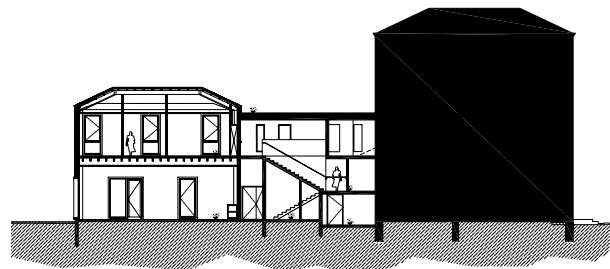


Southeast elevation | Südostansicht | Élévation sud-est

1 : 500

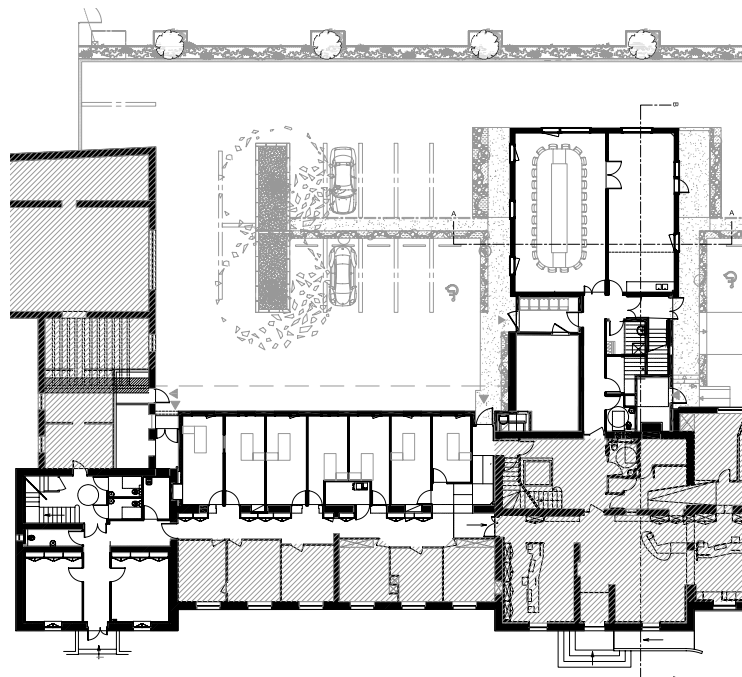


Section A-A | Schnitt A-A | Coupe A-A
1 : 500



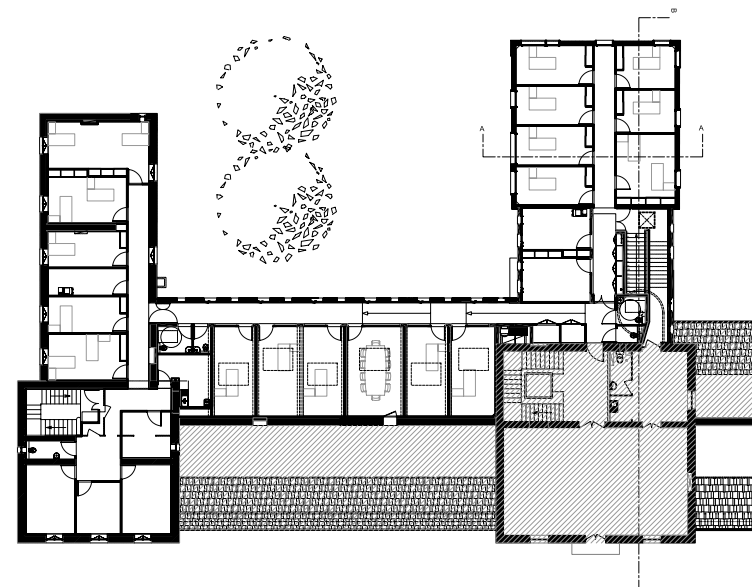
Section B-B | Schnitt B-B | Coupe B-B

1 : 500



Ground floor | Erdgeschoss | Rez-de-chaussée

1 : 500



First floor | Obergeschoss | Étage

1 : 500



The new building with its windows strikingly framed in light coloured timbers and set against a dark fibre cement façade has transformed a shabby backyard altogether and afforded it an attractive appearance.

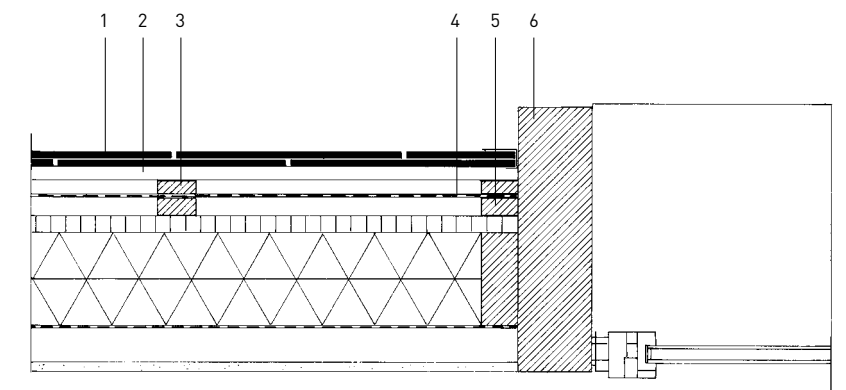
Der Neubau mit markanten Fensterrahmen aus hellem Holz in einer dunklen Fassade mit Faserzementplatten hat aus einem schäbigen Hinterhof eine schöne Rückseite gemacht.

Avec ses menuiseries marquantes en bois clair dans une façade foncée en ardoises fibres-ciment, la nouvelle construction a transformé une arrière-cour en piteux état en une belle façade arrière.

- 1 Fibre cement slate
- 2 Horizontal battens
- 3 Vertical counter battens
- 4 Membrane
- 5 Support battens
- 6 Wooden reveal

- 1 Faserzementschindel
- 2 Horizontale Traglattung
- 3 Vertikale Konterlattung
- 4 Folie
- 5 Holzlattung
- 6 Holzlaibung

- 1 Ardoise en fibres-ciment
- 2 Lattage porteur horizontal
- 3 Contre-lattage vertical
- 4 Membrane
- 5 Lattage bois
- 6 Embrasure bois



Façade, window | horizontal section
Fassade, Fenster | Horizontalschnitt
Façade, fenêtre | coupe horizontale

1 : 10

Community Centre on the Isle of Muck

Gemeinschaftshaus auf der Insel Muck

Maison d'habitation collective sur l'île de Muck

Architects

Dualchas Building Design, Sleat, Isle of Skye, Scotland, United Kingdom

Project architect: Daniel Bär; co-workers: Neil Stephen, Ali Stephen, Mary Arnold-Forster

Location

Isle of Muck, Scotland, United Kingdom

Photos

Dualchas Building Design

What is a community centre to look like, that is to serve around 38 permanent inhabitants on the Isle of Muck, one of the smallest islands of the Inner Hebrides west of Scotland with an area of barely six square kilometres? Every house is constantly battered by storms and salty air. This is the wrong environment for experiments. This is where reliable well-trying structures are called for, where the standard, conventional type of house fits the bill admirably both formally and functionally: a rectangular one-storey building with ridge roof.

Two thirds of the ground floor constitutes the multi-function hall that reaches up into the roof space. The other third accommodates all necessary ancillary rooms on two floors. The building features heavy thermal insulation and is uniformly clad with dark corrugated fibre cement sheets. Robust, durable and not requiring any maintenance, it is the perfect long-life envelope in this climate to shield the community centre from gales. The sheets that cover the roof and most parts of the façade overlap so that joints, prone to let the wind in, could be avoided. The entrance is located at one of the gables and features a recessed porch.

The elongated structure is well proportioned. In its two-storey part, only the downstairs rooms have windows, and those are comparatively small. Above, there is a tall pointing sill with no windows. At first sight, when viewed from the eaves sides, the building therefore seems to comprise just one storey, yet its exterior walls are rather tall at 4.20 metres. Three large openings on the southwest elevation also hint at the way the building is used. Three large patio-type doors have been recessed into deep niches to shield the multipurpose hall from the wind when the doors are open. Large skylights positioned close to the ridge ensure plenty of daylight from above.

Wie sollte ein Gemeinschaftshaus für nur circa 38 ständige Einwohner auf der Insel Muck aussehen, mit knapp sechs Quadratkilometer eine der kleinsten Inseln der Inneren Hebriden westlich von Schottland? Jedes Haus dort ist immer wieder Stürmen und salziger Luft ausgesetzt. Für Experimente ist das der falsche Ort, Solides und Bewährtes jedoch angemessen. Hier erfüllt der bekannte Bautyp, ein rechteckiges Gebäude, eingeschossig mit Satteldach, alle funktionalen und formalen Anforderungen.

Zwei Drittel der Grundrissfläche beansprucht der Mehrzweckraum, der bis in den offenen Dachraum reicht. Das andere Drittel ist zweigeschossig genutzt und mit allen notwendigen Nebenräumen ausgestattet. Das hochgedämmte Haus ist komplett mit Wellplatten aus Faserzement bekleidet. Widerstandsfähig und ohne notwendige Pflege langlebig ist es eine perfekt geeignete Außenhaut, die das Haus vor Wind schützt. Die Wellplatten auf dem Dach und an den meisten Stellen an der Fassade sind überlappend verlegt, so dass auch Fugen (Windangriff) vermieden werden. Der Zugang ist an einem Giebel, der Windfang ist ins Innere verlegt.

Das längliche Haus ist schön proportioniert. Die Räume im zweigeschossigen Teil haben nur im Erdgeschoss Fenster – und diese sind eher klein –, darüber ist ein hoher fensterloser Dremmel. So scheint der Bau an den Traufenseiten zunächst nur eingeschossig zu sein, zugleich sind seine Außenwände aber mit 4,20 Meter recht hoch. Seine Sondernutzung zeigt der Bau auch durch drei große Öffnungen an der Südwestseite des Mehrzweckraums. Klug sind die Fenstertüren in drei Nischen zurückgesetzt, damit auch hier der Wind im geöffneten Zustand nicht angreifen kann. Knapp unter dem First liegen Dachflächenfenster und sorgen für Zenitlicht.

A quoi devrait ressembler un bâtiment collectif destiné à quelque 38 habitants permanents sur l'île de Muck, l'une des plus petites îles des Hébrides intérieures, avec tout juste six kilomètres carrés, à l'ouest de l'Ecosse? Chaque maison est sans cesse soumise à des tempêtes et à un air chargé en sel. L'endroit n'est pas indiqué pour faire des expérimentations, mais convient à ce qui est solide et éprouvé. Ici, le type de construction connu – un parallépipède rectangle – à un niveau avec une toiture à double pente satisfait à toutes les exigences fonctionnelles et formelles.

La salle polyvalente qui arrive jusqu'au volume sous toiture ouvert occupe les deux tiers du plan. L'autre tiers est occupé sur deux niveaux et dispose de toutes les pièces annexes nécessaires. La maison fortement isolée est entièrement recouverte de plaques ondulées en fibres-ciment. Celles-ci constituent une enveloppe extérieure parfaitement adéquate, résistante et durable sans entretien qui protège du vent. Les plaques ondulées en toiture et sur une grande partie de la façade sont posés à recouvrement, ce qui évite les joints qui offrent une prise au vent. L'accès est prévu en pignon tandis que l'abri contre le vent est disposé à l'intérieur.

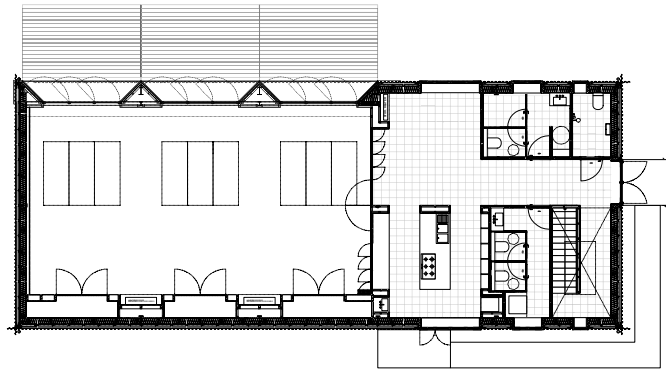
La maison étirée est bien proportionnée. Les pièces dans la partie à deux niveaux n'ont des fenêtres – petites de surcroît – qu'au rez-de-chaussée; au-dessus, on retrouve une haute partie verticale sous rampant et sans fenêtres. Du côté des chéneaux, le bâtiment semble ainsi n'avoir qu'un seul niveau au premier regard, mais ses parois extérieures atteignent tout de même la hauteur de 4,20 mètres. Les trois grandes ouvertures sur la façade sud-ouest de la salle polyvalente révèlent également l'utilisation particulière du bâtiment. Les portes-fenêtres sont habilement enfoncées dans trois niches afin que le vent ne puisse pas pénétrer, même en position ouverte. Juste sous le faitage, des fenêtres de toiture laissent pénétrer de la lumière zénithale.



Despite its characteristic form of traditional houses the new building stands out as something special, owing to proportions that deviate from those of residential dwellings.

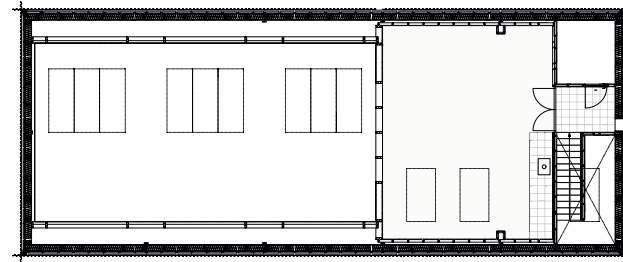
Trotz seiner traditionellen Form setzt sich der Neubau mit anderen Proportionen deutlich von Wohnbauten ab.

Avec ses contours clairs et des proportions différentes des autres bâtiments d'habitation et malgré sa grande forme traditionnelle, le nouveau bâtiment se distingue en tant que bâtiment remarquable.



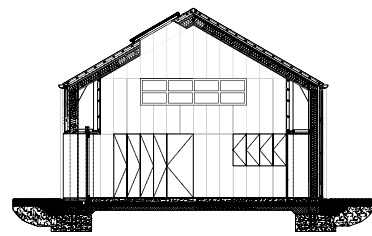
Ground floor | Erdgeschoss | Rez-de-chaussée

1 : 300



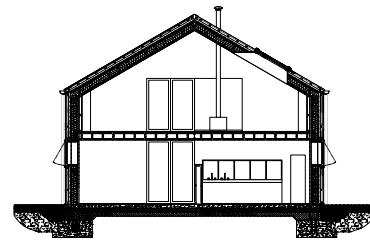
Upper floor | Obergeschoss | Étage

1 : 300



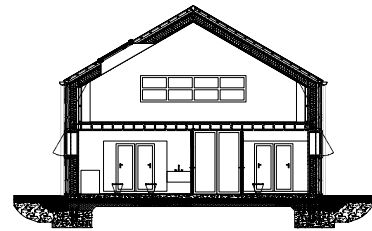
Section A-A | Schnitt A-A | Coupe A-A

1 : 300



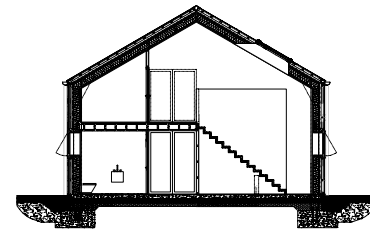
Section B-B | Schnitt B-B | Coupe B-B

1 : 300



Section C-C | Schnitt C-C | Coupe C-C

1 : 300



Section D-D | Schnitt D-D | Coupe D-D

1 : 300



No roof overhang, no bays, in fact nothing that might possibly offer the wind a face to attack.

Dachüberstände, Erker – es wurde alles vermieden, was der Wind angreifen könnte.

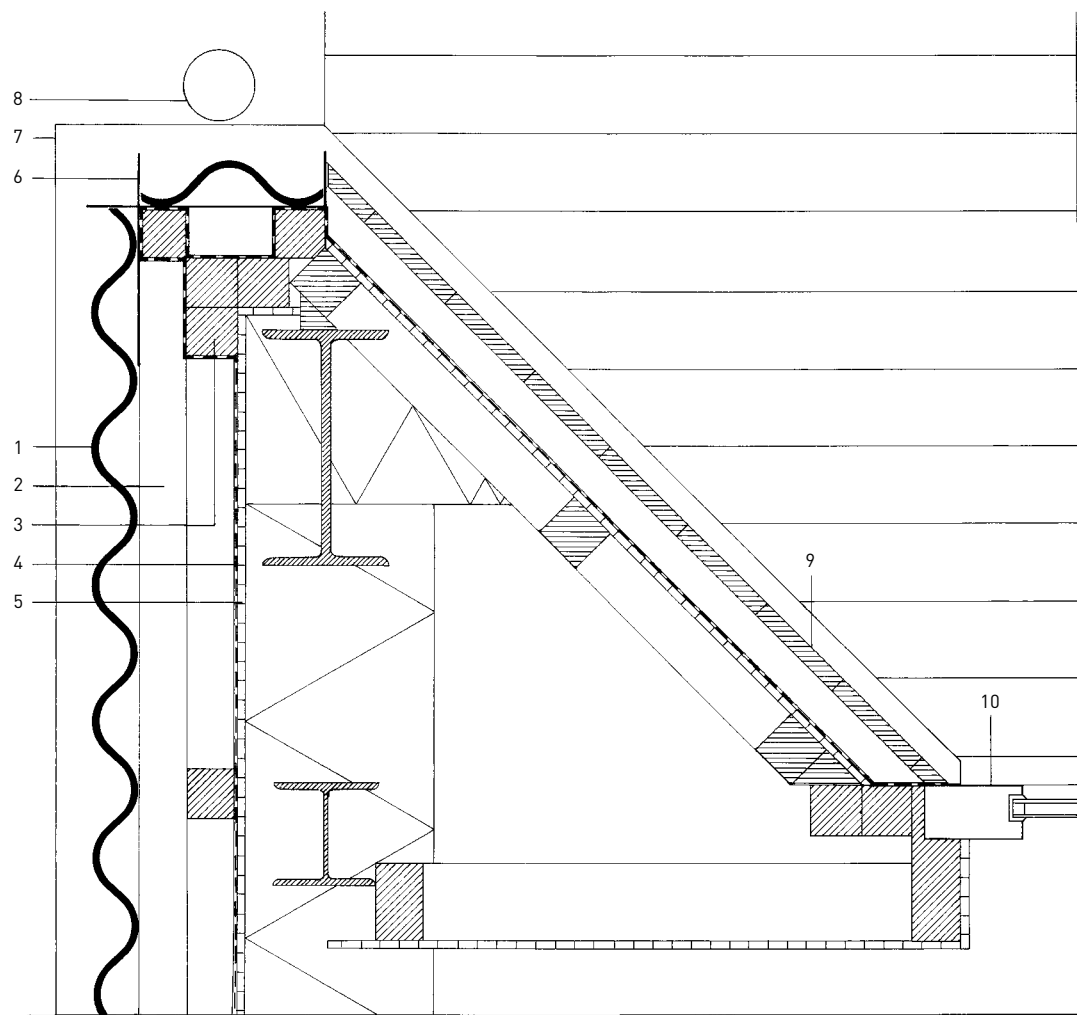
Débords de toiture, bow-windows : tout ce qui peut être soumis au vent a été évité.

Change of materials from exterior to interior, but again simple contours and the same materials throughout – in this case light coloured birch.

Materialwechsel von außen nach innen, aber auch hier wieder klare Raumkonturen und durchgehend gleiches Material, helles Holz.

Changement de matériaux entre l'extérieur et l'intérieur, mais là aussi, des contours spatiaux clairs et un matériau homogène et continu : le bois clair.





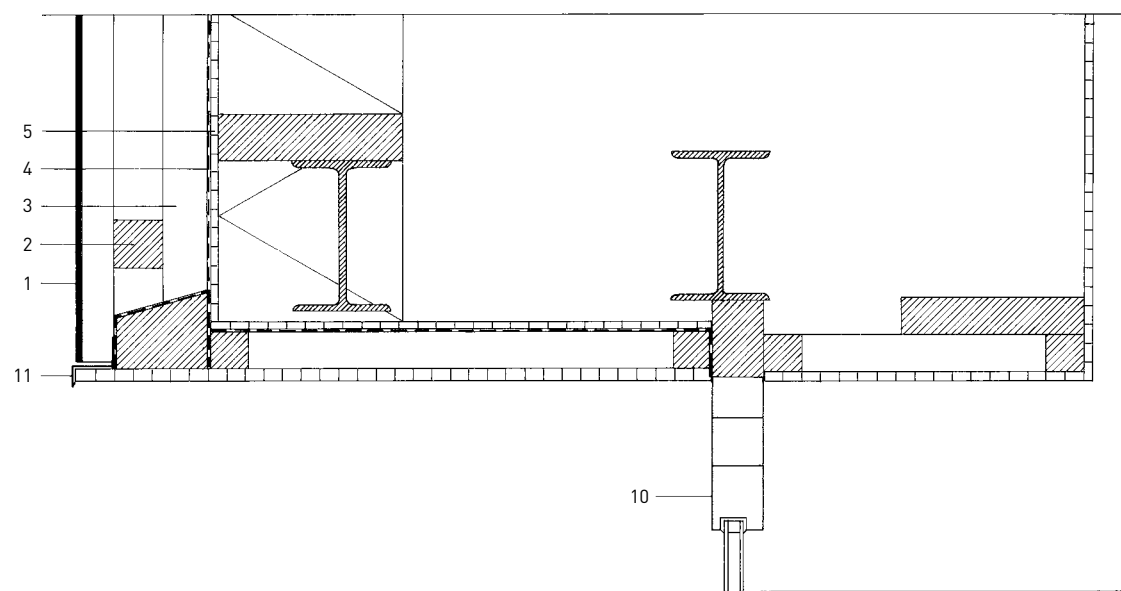
Façade, corner, window recess | horizontal section | horizontal section
 Fassade, Ecke, Fensternische | Horizontalschnitt
 Façade, angle, niche fenêtre | coupe horizontale

1 : 10

- 1 Corrugated fibre cement sheet
- 2 Horizontal battens
- 3 Vertical battens
- 4 Vapour permeable membrane
- 5 Timberboard
- 6 Corner profile
- 7 Cover plate plinth
- 8 Rainwater downpipe
- 9 Timber planking
- 10 Metal window, schematic
- 11 Cover profile

- 1 Faserzement-Wellplatte
- 2 Horizontale Traglattung
- 3 Vertikale Konterlattung
- 4 Dampfdiffusionsoffene Folie
- 5 Holzwerkstoff
- 6 Eckprofil
- 7 Abdeckprofil Sockel
- 8 Regenfallrohr
- 9 Holzverschalung
- 10 Metallfenster, schematisch
- 11 Abdeckprofil

- 1 Plaque ondulée en fibres-ciment
- 2 Lattage porteur horizontal
- 3 Contre-lattage vertical
- 4 Membrane HPV
- 5 Panneau dérivé du bois
- 6 Profilé d'angle
- 7 Profilé d'habillage socle
- 8 Descente d'eau pluviale
- 9 Parement bois
- 10 Fenêtre métallique, schématique
- 11 Profilé d'habillage



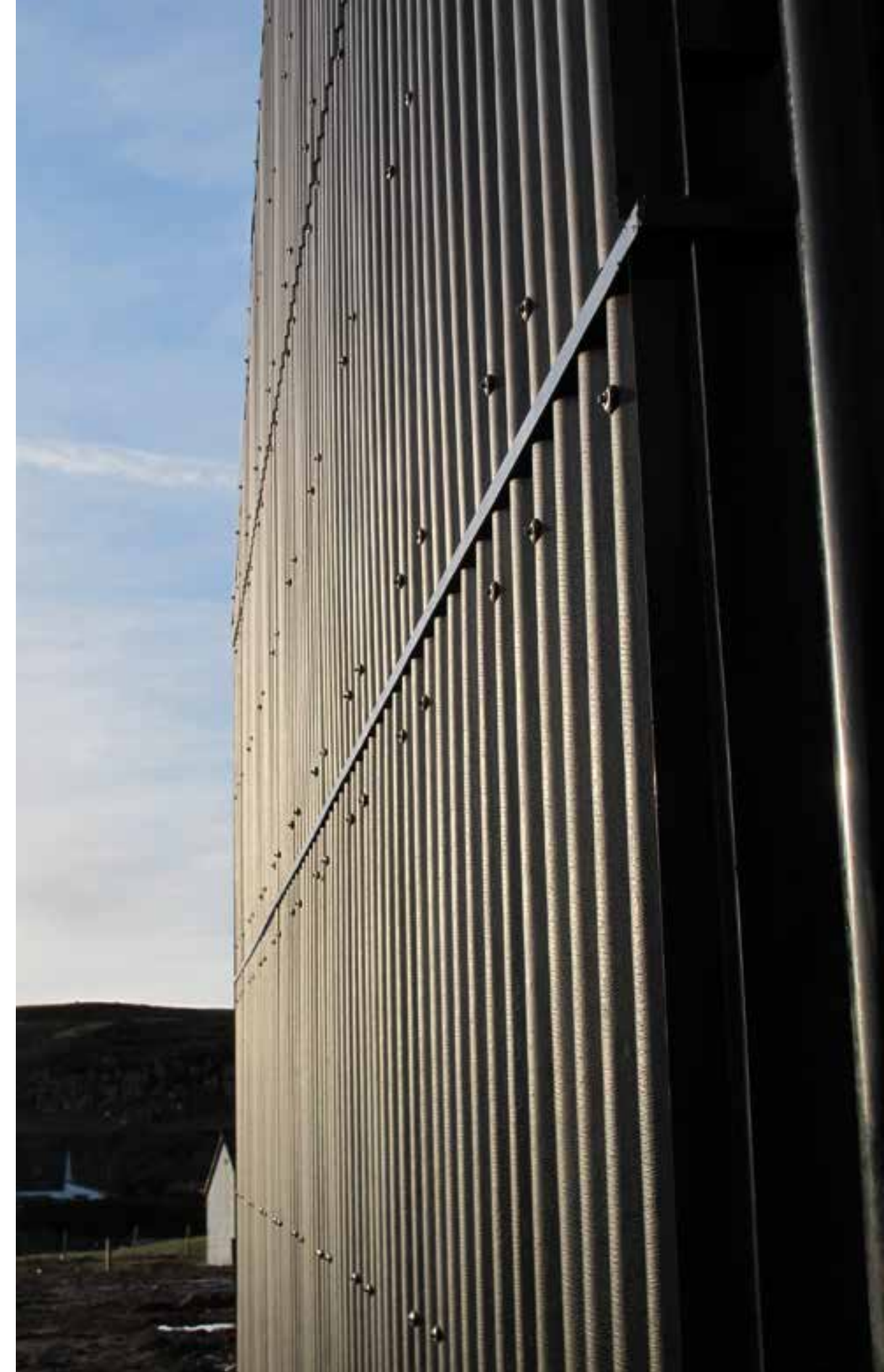
Façade, window recess | vertical section
 Fassade, Fensternische | Vertikalschnitt
 Façade, niche fenêtre | coupe verticale

1 : 10

Just three corrugated fibre cement sheets cover the gable, and two sheets the elongated elevations, the same as for the ridge roof. The homogenous exterior cladding helps to make the building windproof and resistant to the salty sea air.

Nur drei Wellplatten aus Faserzement bekleiden die Giebel und zwei die traufseitigen Fassaden in der Höhe wie auch das Satteldach. Die homogene Außenbekleidung unterstützt die notwendige Winddichtigkeit und macht den Bau resistent gegen die salzhaltige Luft.

Seules trois plaques ondulées en fibres-ciment recouvrent en hauteur les pignons et deux façades côté chéneau, mais aussi la toiture à double pente. Le bardage extérieur homogène assure la nécessaire étanchéité au vent et rend le bâtiment résistent à l'air chargé en sel.



Technology Building in Leuven

Technikgebäude in Leuven

Bâtiment technique à Louvain

Architects

THV AR-TE – de Jong Gortemaker Algra – STABO architecten

Maurits Algra, Tycho Saariste, Iwein Meyskens, Leuven/Louvain, Belgium

Location

University Hospitals Leuven Data Centre, Gasthuisberg Campus, Herestraat 49, Leuven, Belgium

Photos

Marcel Van Coile

The new building on the edge of the university campus is not merely a functional building one has to accept, and certainly not an unavoidable intrusion either. Indeed, it enhances the visual appeal of the quarter and accommodates, on some 6000 square metres floor area, the quarter's energy and data centre.

For functional reasons the three-storey building is all but opaque. There are numerous ventilation openings but few places that could be glazed, such as the two staircases on either of the narrow sides and an area on the first floor. From the first floor upwards, perimeter walls are closed with externally insulated precast concrete components. The thermally insulated panels are finished with black acrylic lining. In front of those, an aluminium subframe supports 600 millimetre deep fibre cement vanes. The secondary façade serves as an additional layer of thermal protection and a shield from rainwater and sunlight. Just as importantly though, and given its form and colour, it is the material that lends the building's exterior its attractive appearance.

The vanes in front of the closed exterior walls have been mounted at a pitch of 30 degrees from the vertical. In frontal view and from a distance the façades therefore appear opaque, displaying a distinct horizontal structure. Viewed at an angle, the vanes seem to converge towards a distant vanishing point. In close-up view the appearance changes yet again as the gaps between the vanes towards the top of the building become seemingly wider.

Vanes in front of glazed wall sections have a 60 degree pitch, proffering yet another façade pattern that changes during a 24 hour cycle: during the day it presents more of a dark background, but when lit from behind these surfaces become quite bright.

Der Neubau am Rande des Universitätscampus ist kein nur notwendiger Funktionsbau, schon gar kein Störfaktor, im Gegenteil, er ist eine optische Bereicherung. Knapp 6000 Quadratmeter Fläche sind in dem mehr- und dem eingeschossigen Bau untergebracht: die elektrische Energiezentrale und das Datenzentrum.

Das dreigeschossige Gebäude ist aus funktionalen Gründen fast vollständig geschlossen. Es gibt viele Lüftungsöffnungen in den Außenwänden und wenige Stellen, wie zwei Treppenhäuser an den Schmalseiten und eine Zone im ersten Obergeschoss, die verglast werden konnten. Ab dem ersten Obergeschoss haben die raumabschließenden Wände aus Stahlbetonfertigteilen außen Wärmedämmpaneele mit einer schwarzen Acrylbeschichtung. Davor sind auf einer Unterkonstruktion aus Aluminium Lamellen aus Faserzementtafeln mit 60 Zentimeter Tiefe montiert. Diese zweite Fassadenschicht ist Regen-, Sonnen- und Wärmeschutz. Ebenso wichtig ist aber, dass dieses Material in dieser Form zu diesem attraktiven Erscheinungsbild geführt hat.

Vor den Wandflächen haben die Faserzementlamellen einen Neigungswinkel von 30 Grad gegenüber der Senkrechten. Von weitem frontal betrachtet, erscheint die Fassade als geschlossen mit deutlich horizontaler Struktur. Ganz anders wirkt die Fassade in der Schrägansicht, da verdichten sich die Lamellen in der Perspektive. Noch mehr verändert sich das Bild in der Nähe, die Abstände erscheinen von unten nach oben unterschiedlich groß.

Vor den verglasten Partien sind die Faserzementlamellen um 60 Grad geneigt. Hier wechselt das Bild zur übrigen Fassade und noch einmal innerhalb von 24 Stunden. Tagsüber eher als dunkler Hintergrund, erscheinen die Flächen bei Kunstlicht sehr hell.

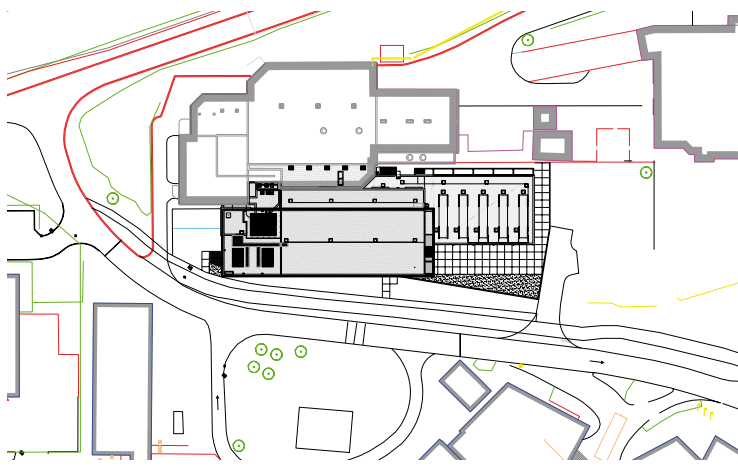
Le nouveau bâtiment au bord du campus universitaire n'est pas qu'un important bâtiment fonctionnel, même pas un facteur perturbateur, bien au contraire : il s'agit d'un enrichissement visuel. Pas moins de 6000 mètres carrés sont couverts dans ce bâtiment à plusieurs niveaux : la centrale électrique et le centre de données.

Pour des raisons fonctionnelles, le bâtiment de trois niveaux est presque entièrement fermé. De nombreuses ouvertures de ventilation ont été prévues dans les parois extérieures et quelques rares parties comme deux cages d'escaliers sur les faces latérales et une zone à l'étage peuvent être vitrées. A partir du premier étage, les parois en éléments de béton armé préfabriqué qui divisent l'espace sont munies à l'extérieur de panneaux sandwichs isolants et d'un revêtement acrylique noir. Devant, des lamelles en panneaux de fibres-ciment d'une profondeur de 60 centimètres sont fixées sur une ossature secondaire en aluminium. Cette seconde couche de façade assure une protection thermique, et prévient également contre la pluie et le soleil. Le fait que ce matériau confère sous cette forme au bâtiment un caractère séduisant est également important.

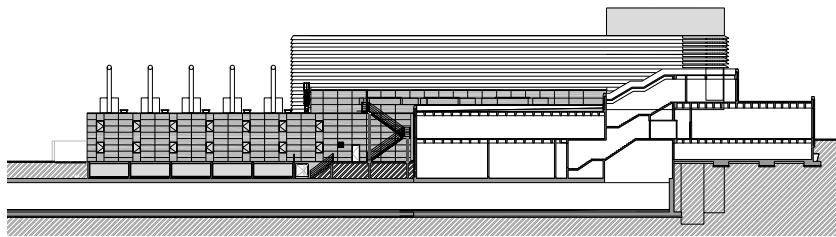
Devant les murs, les lamelles en fibres-ciment présentent une inclinaison de 30° par rapport aux verticales. Vue de loin et de face, la façade semble fermée et avoir une structure nettement horizontale. Sous un angle oblique au contraire, l'apparence est bien différente car les lamelles se densifient en perspective. L'image se modifie encore davantage de près : les distances apparaissent plus ou moins importantes du bas vers le haut.

Devant les parties vitrées, les lamelles en fibres-ciment forment un angle de 60°. Ici, l'apparence change par rapport aux autres façades, et cela en 24 heures. En journée plutôt que sur un fond sombre, les surfaces apparaissent très claires sous la lumière artificielle.



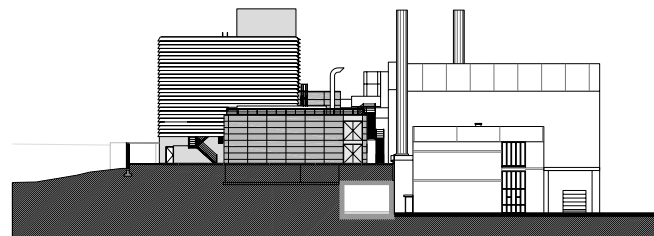


Site plan | Lageplan | Plan de masse



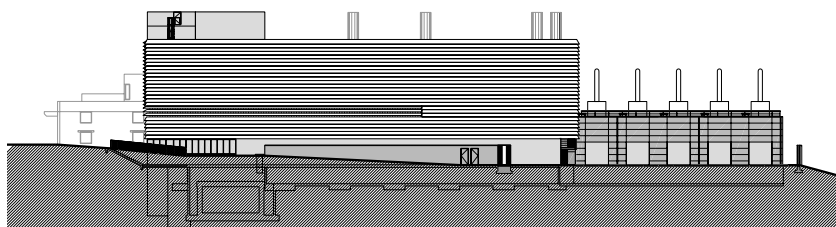
North elevation | Nordansicht | Élévation nord

1 : 1000



East elevation | Ostansicht | Élévation est

1 : 1000



South elevation | Südansicht | Élévation sud

1 : 1000

For security reasons we are not allowed to publish ground plans and sectional drawings.

Grundrisse und Schnitte dürfen aus sicherheitstechnischen Gründen nicht publiziert werden.

Pour des raisons de sécurité, les plans et les coupes ne peuvent pas être publiés.

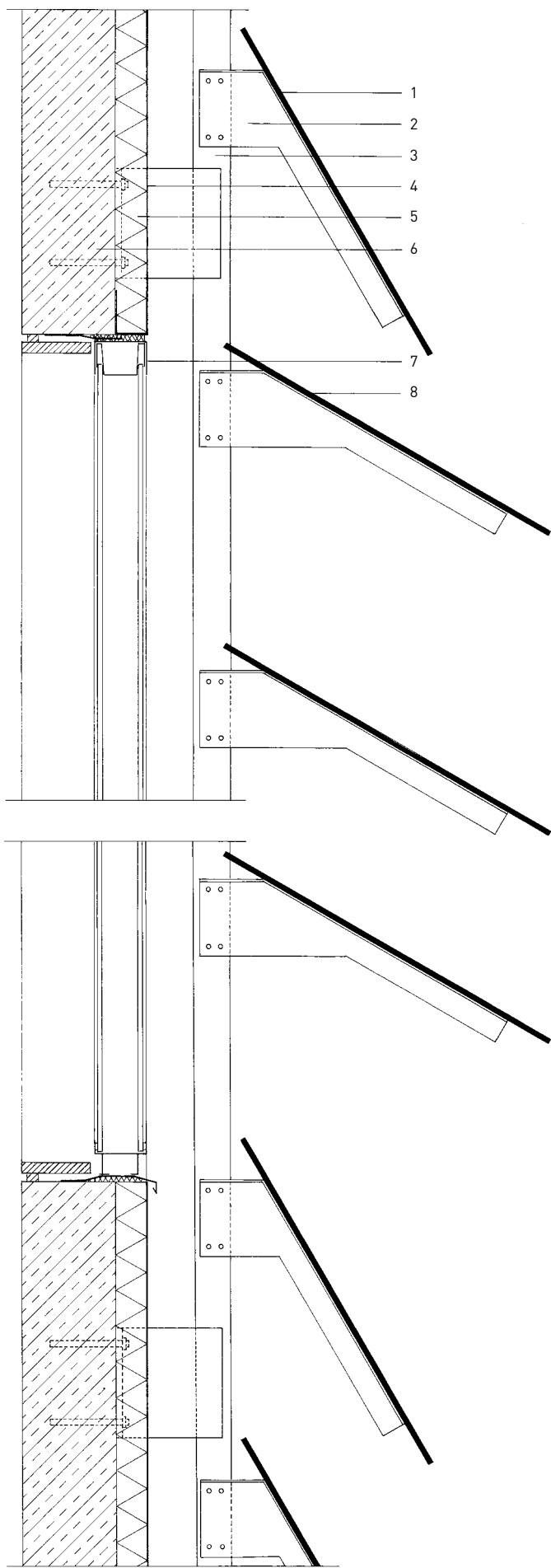


Even though the building has been clad uniformly with fibre cement vanes, it always looks different, depending on one's vantage point and the varying light conditions.

Trotz der umlaufend gleichen Bekleidung des Baus mit Lamellen aus Faserzement wirkt der Bau mit Perspektivwechsel und durch unterschiedliches Licht immer wieder anders.

Malgré le bardage homogène continu en lamelles de fibres-ciment, l'image du bâtiment évolue sans cesse en fonction de l'angle de vue et de la lumière.





- 1 Fibre cement panel in front of opaque façade, 30-degree pitch.
- 2 Angled support bracket, aluminium
- 3 Vertical support, aluminium
- 4 Black acrylic lining
- 5 Thermally insulated panel
- 6 Precast concrete
- 7 Window, metal frame, schematic
- 8 Fibre cement vane in front of fixed glazing, 60 degree pitch

- 1 Faserzementtafel vor geschlossener Fassade, 30 Grad geneigt
- 2 Kragteil, Aluminium
- 3 Vertikale Halterung, Aluminium
- 4 Schwarze Acrylbeschichtung
- 5 Wärmedämmpaneel
- 6 Stahlbetonfertigteile
- 7 Fenster, Metallrahmen, schematisch
- 8 Faserzementtafel vor der Festverglasung, 60 Grad geneigt

- 1 Panneau en fibres-ciment devant façade aveugle, inclinaison 30°
- 2 Élément porteur, aluminium
- 3 Support vertical, aluminium
- 4 Revêtement acrylique noir
- 5 Panneau sandwich isolant
- 6 Élément préfabriqué en béton armé
- 7 Fenêtre, châssis métallique, schématique
- 8 Panneau en fibres-ciment devant vitrage fixe, inclinaison 60°

Façade | vertical section
 Fassade | Vertikalschnitt
 Façade | coupe verticale

1:10

The fixed fibre cement vanes feature different pitch, depending on whether they are installed in front of windows or opaque façade sections.

Die fest montierten Lamellen aus Faserzement haben unterschiedliche Neigungen vor Fenstern und vor der geschlossenen Fassade.

Les lamelles de fibres-ciment fermement fixées sont plus ou moins inclinées selon qu'elles passent devant les fenêtres ou la façade aveugle.





Pages 08-13
JCAU Jo Coenen Architects
& Urbanists

Jo Coenen
Born 1949 in Heerlen, The Netherlands. 1975 Graduated in architecture and urban design at the University of Technology Eindhoven. 1977-87 Research studies with Luigi Snozzi and James Stirling. 1979 Worked in the office of Aldo van Eyck and Theo Bosch. 1976-79 Staff member of the architecture department of the University of Technology in Eindhoven. 1978-83 Teacher at the Academy of Architecture in Maastricht. 1980-86 Teacher at the Academy of Architecture in Tilburg. 1987-95 Professor at the University of Technology in Karlsruhe. Since 1996 honorary professor. 1997-2001 Professor at the University of Techno-

logy in Eindhoven. Since 2000 professor in public building at the University of Technology in Delft. Since 2004 professor in restoration at the University of Technology in Delft. 2003 Initiator of 'Het Experiment': professional experience for young architects. Since 2006 professor at the MIT University of Technology in Delft. Since 2011 professor in transformation in architecture and spatial planning at the Maastricht University. Supervisor of city plans of The Hague, Amsterdam, Maastricht, Eindhoven, Tilburg and Sittard. 2000-2004 Government architect of the Netherlands.



Pages 14-19
MESarquitectesassociats

Jesús Esquinas Dessy
Born in Barcelona, Spain. 1989 Graduated in architecture, 1992 master in landscape from ETSAB (Barcelona School of Architecture) at the UPC (Polytechnic University of Catalonia). Combines architectural practice with teaching and research. 2002 Founder of MESarquitectesassociats. Currently teaches at the UPC. Visiting lecturer for architectural and sustainability courses at European universities within the cooperation program formed by the Universities of Barcelona, Granada (Spain), Oulu (Finland), Piraeus, Athens (Greece), Bordeaux (France) and Stuttgart (Germany), led by the University of Applied Science, Stuttgart.

Isabel Zaragoza
Born in Barcelona, Spain. 1983 Graduated in interior design from Llotja Advanced School of Art and Design. 2001 Graduated in architecture, 2011 master of advanced studies from ETSAB (Barcelona School of Architecture) at the UPC. 2001 Scholarship at a European sustainability course, led by the University of Applied Science, Stuttgart. 2002 Founder of MESarquitectesassociats. Combines practice with teaching and research. Currently teaches at the ETSAB. Visiting lecturer at summer workshops, i.e. Legorreta Tagliabue Chair and ETSAB.



Pages 20-27
Delugan Meissl Associated Architects

1993 Delugan_Meissl ZT GmbH was founded jointly by Elke Delugan-Meissl and Roman Delugan. 2004 Expansion to Delugan Meissl Associated Architects (Partners: Dietmar Feistel, Martin Josst). 2012 Foundation of DMID | Delugan Meissl Industrial Design

Roman Delugan
Born in Merano, Italy. Studied at the University of Applied Arts, Vienna (masterclass of Professor W. Holzbauer). 1984-85 Research project 'Architecture of the 20th century in Austria' directed by Friedrich Achleitner.

Elke Delugan-Meissl
Born in Linz, Austria. Studied at the University of Innsbruck. Worked in Innsbruck and Vienna. 2003-08 Member of the Land Advisory Board Vienna. 2006-2010 Chairwoman of the Building and Urban Design Assessment Committee Salzburg. Since 2007 member of the BIG Architecture Advisory Board Vienna (member since 2007), since 2009 Chairwoman.

Dietmar Feistel
Born in Bregenz, Austria. Studied at the Polytechnic in Vienna. Since 1998 worked for Delugan Meissl ZT GmbH. Since 2004 partner at Delugan Meissl Associated Architects.

Martin Josst
Born in Hamburg, Germany. Studied at Muthesius Academy of Art and Design in Kiel. Collaboration in the Studio Morphosis, Los Angeles. Since 2001 worked for Delugan Meissl ZT GmbH. Since 2004 partner at Delugan Meissl Associated Architects.



Pages 28-33
LiD Architecture

LiD Architecture was established in 2003 by Dougal Sheridan and Deirdre McMenamin. LiD's work is focussed on issues of occupant experience, sustainability, and in the use of landscape strategies to integrate Architecture into urban and rural environments. LiD's design approach is based on the interpretation of buildings through human perception, action, sensation and memory. How can simple everyday activities be rich and evocative experiences? The practice was successful in the 2009 Architectural competition for "The Parlour", a temporary event and civic space in Dublin's Docklands and has exhibited in the 2012 RHA annual exhibition. Originally based in Co. Donegal, LiD now has bases in Belfast and Berlin and is involved in architectural education and research in these cities. Dougal is a lecturer in Architecture at the University of Ulster, where he co-ordinates M.Arch Urban Design Studio, and both principles work with the Building Initiative Research Group.



Pages 34-39
Diezinger Architekten GmbH

Norbert Diezinger
1982 Diploma at University of Stuttgart. 1982-88 Project architect at the Diözesanbauamt Eichstätt (where he worked for Karljosef Schattner). 1987 Foundation of his own practice in Eichstätt. 1990 Foundation of Diezinger & Kramer. Since 1993 member of the Bund Deutscher Architekten BDA. Since 2003 Member of the architectural advisory boards of Kempten, Bensheim and Tübingen. Since 2010 Member of the townscape and architectural advisory board of Würzburg. 2011 Change of the practice's name into Diezinger Architekten GmbH.

Gerhard Kramer
1979 Diploma at University of Stuttgart. 1982-90 Project architect for Meister & Wittich, Stuttgart. 1990 Foundation of Diezinger & Kramer. Since 1993 member of the Bund Deutscher Architekten BDA. Since 1999 Professor at the Hochschule Regensburg.



Pages 40-43
mimésis architecture

Mathias Portheret
1996-2001 Studied architecture at the École Nationale Supérieure d'Architecture de Lyon. 1997 Worked with Christian Drevet architectures. 1997-2001 Worked with ABIS Ingénierie. 2002 Foundation of the studio mimésis.

Pages 44-49
Dualchas Building Design

Dualchas Building Design was founded on the Isle of Skye in 1996 by brothers Neil and Alasdair Stephen. Architect Mary Arnold-Forster joined the practice in 1999. In 2012 it was renamed Dualchas Architects. Also part of the Dualchas architecture team are Laura McInnes, Daniel Bär, Ruairidh Flynn, Stéphane Toussaint and Jonathan Mennie as well as office manager Suzanne Gill and accounts manager Sharon Clayton. In February 2006 Dualchas opened a Glasgow office as the business expanded.



Pages 50-55
THV AR-TE - de Jong Gortemaker Algra - STABO

Maurits Algra (de Jong Gortemaker Algra)
Born 1967. Studied civil engineering and building engineering at the TU Delft and architecture at the Academy of Architecture and Urban Design in Rotterdam. 1993-95 Worked as structural engineer for various engineering firms. 1995-2002 Worked as structural engineer, architect and member of the management team for de Jong Gortemaker Algra Architects and Engineers. Since 2002 board architect at de Jong Gortemaker Algra architects en engineers.

Tycho Saariste (de Jong Gortemaker Algra)
Born 1971. Studied architecture at the TU Delft, 1995 Diploma. 1993-97 Co-worker at Kees Christiaanse Architects & Planners (KCAP) in Rotterdam and Cologne. 1998-99 Co-worker at Bosch Haslett Architects, Amsterdam. 2001-03 Project architect at Maccreeanor Lavington Architects in Rotterdam. Since 1999 freelance architect. Since 2004 senior architect at de Jong Gortemaker Algra architecten en ingenieurs.

Iwein Meyskens (AR-TE)
Born 1972. Studied architecture at the University Gent. 1997-98 Technical draftsman for ACS Technics in Gent; trial period as architect for Etienne Coffé in Asse. 1998-99 Co-worker at AR-TE. 2000-2001 Freelance architect at AR-TE. Since 2001 director at AR-TE.

Fibre cement product names
Bezeichnungen der Faserzementprodukte
Noms des produits en fibres-ciment

p 2	EQUITONE [tectiva] TE10	pp 8-13	EQUITONE [pictura]
p 3	EQUITONE [natura]	pp 14-19	EQUITONE [tectiva] TE20
p 4	EQUITONE [tectiva] TE20	pp 20-27	EQUITONE [natura] pro
p 5	Operal	pp 28-33	EQUITONE [natura]
p 6	EQUITONE [pictura]	pp 34-39	EQUITONE [natura]
p 7	Alterna slates	pp 40-43	Ardoises Orléane
		pp 44-49	Profile 6
		pp 50-55	EQUITONE [textura]